



— INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA —

Csabai stand az Expón

BETEKINTHETTÜNK A „KULISSZÁK MÖGÉ”

A város önkormányzata nem hagyta ki azt az alkalmat, hogy a komoly vállalkozói réteget és szép számú közönséget vonzó Csaba Expón is megmutassa magát. A békéscsabai standot a Városi Sportcsarnok küzdőterén találhatták meg az érdeklődők, mi magunk is itt beszélgettünk *Boros Lászlóval*, a polgármesteri hivatal stratégia-fejlesztési osztályának vezetőjével, aki ott jártunkkor éppen egy lakossági fórumra készült.

Az igényesen kialakított standon Békéscsaba mellett helyet kapott a megyei önkormányzat, a Tourinform Iroda, s ugyanitt képviseltette magát a Körösök Völgye Natúrpark, a Térségi Integrált Szakképző Központ (TISZK), sőt testvértelepülésünk, Belényes is ezen a helyen állította ki szemet gyönyörködtető kézműves termékeit.

Mint azt Boros Lászlótól megtudtuk, a szervezés során arra törekedtek, hogy a standon ne csupán szűkebb értelemben az önkormányzat szerepeljen, hanem a partnerszervezeteknek is módjuk legyen saját profiljuk szerint bemutatkozni. Ennek megfele-

● Expón a város

● 100X Szép Gyermekfesztivál

● Holokausztvonat Békéscsabán

● Távmunka és részmunkaidő

● Majolenka – új bábbemutató

● Egy asztalnál: a szociális szféráról

● Száz éve történt

lően a TISZK például a szakképzési lehetőségeket ismertette az érdeklődőkkel, a Tourinform Iroda szolgáltatásait kínálta, a belényesiek pedig a már említett népművészeti alkotásokat tárták a közönség elé.

Békéscsaba városa elsősorban fejlesztési elképzeléseit igyekezett megmutatni a vásáron igen látványos, színes formában. A kíváncsi közönség egészen közelről, térképek, látványtervek segítségével tekinthetett be a belvárosi rehabilitáció kulisszatitkaiba, de egy hatalmas faliképen és szép kivitelű prospektusokban a most kihasználatlanul álló István Malom jövőbeni hasznosításáról is képet kaphattak az érdeklődők.

A vásár teljes ideje alatt mód volt egy részletes térképen arról tájékozódni, hogy a tervezett szennyvízberuházás mely csabai utcákat érinti. Ugyanerről a témáról, a csatornázási projektről tartott képekkel illusztrált előadást Boros László, aki a hallgatóság kérdéseire is szívesen válaszolt. Egy következő alkalommal, hasonló keretek között a városfejlesztési tervek ismerhetők meg az Expo, illetve a csabai stand vendégei – tudtuk meg végezetül a stratégiai osztály vezetőjétől.

GAJDÁCS EMESE

(Kapcsolódó írásaink a 3. oldalon.)

Új iroda, új autó a polgárőröknek

CIVILEK A LAKÓTELEP BIZTONSÁGÁÉRT

Két örömteli hírrrel is szolgáltak a Békéscsabai Városi Polgárőrség vezetői május 17-én megtartott sajtótájékoztatójukon. Mostantól a rendőrökkel közösen használják a Lencsési lakótelepi irodát, valamint régi autójukat egy új Suzukira cserélhették.

(Folytatás a 3. oldalon)



Dr. Ferenczi Attila és Takács Péter Bugyinszki Tamásnak adja át az új autót

LAKOSSÁGI FÓRUM A MOKRY LAKÓTELEPEN

Záporoztak a kérdések és a kérések

A kedvező jaminai tapasztalatok után, május 17-én délután öt órakor a Mokry lakótelepen élők hívta össze a városrész képviselője, *Hanó Miklós* alpolgármester, hogy lakossági fórum keretében beszéljék meg a Békéscsaba előtt álló fejlesztési terveket, illetve bárki elmondhassa véleményét, panaszát.

A fórumra teljes egészében megtelt a helyi Idősek Klubja, s a résztvevők „nem kímélték” a jelenlévő illetékeseket, egymás után sorolták aktuális ügyeiket, kértek segítséget a legkülönbözőbb problémák megoldásában. Előzetesen *Hanó Miklós* alpolgármester ismertette a csatornázási projekttel kapcsolatos tudnivalókat *dr. Ferenczi Attila* képviselő és *Boros László*, a stratégiai és fejlesztési osztály vezetője a városfejlesztési koncepcióról tartott rövid előadást, *Bánfi Ádám*, városi főmérnök pedig a választókerületben tervezett beruházásokról szólt.

A hozzászólók közül többen örömeiket fejezték ki amiatt, hogy a képviselők, városi vezetők ellátogattak a Mokry lakótelepre, tájékoztatást és lehetőséget adtak arra, hogy az itt élők szemtől szembe találkozhassanak velük, s kialakulhasson közöttük

(Folytatás a 3. oldalon)

Folytatódott a jegyző-ügy a bíróságon

Még sohasem fordult elő Magyarországon, hogy egy volt rendőrt közigazgatási bíróság fosszon meg a jegyzői hivatalától, valamint alkalmatlanság címén menesszen egy jegyzőt az önkormányzat képviselő-testülete – alig fél év leforgása alatt Békéscsabán mindkető megtörtént. Az is, hogy dr. Simon Mihály címzetes főjegyző nyugdíjba vonulása (2005. január 1.) óta – dr. Kurucz Ferencet és dr. Nagy Mátyást követően – dr. Benedek Mária személyében már a harmadik jegyző ül a törvényesség legfőbb helyi őrének székében.



Dr. Nagy Mátyás önmagát képviseli a perben

Ez év február 6-i, rendkívüli ülésén menesztette dr. Nagy Mátyás jegyzőt a megyei jogú város önkormányzatának képviselő-testülete. A Nyergesújfaluból Békéscsabára költözött 51 éves dr. Nagy Mátyás 2006. szeptember elsején foglalta el jegyzői hivatalát. A sorsdöntő, februári közgyűlésen Vantara Gyula polgármester terjesztette elő, hogy a negatív minősítés alapján miért elkerülhetetlen a jegyző felmentése, közszolgálati jogviszonyának a megszüntetése. Krezinger György, a köztisztviselők és közalkalmazottak városi szakszervezetének titkára tájékoztatta írásban 2006. október végén a város első emberét arról, hogy a dolgozókkal szemben köztisztviselőhöz méltatlan hangnemet üt meg a jegyző; előfordult, hogy sírva távoztak a dolgozósobájából.

A felmentéséről döntő közgyűlés jegyzőkönyvének áttanulmányozása után dr. Nagy Mátyás a Gyulai Munkaügyi Bírósághoz fordult közszolgálati jogviszonyának a visszaállítása érdekében. Dr. Krátky Ákos bíró tanácsa május 7-én, hétfő délelőtt hallgatta meg tanúként az alperes önkormányzat (jogi képviselő: dr. Farnas József ügyvéd) képviselőjén Vantara Gyula polgármestert, Hanó Miklós alpolgármestert és Köles István alpolgármestert. A kirívó esetekről újfent beszámolt a polgármester. Úgymint: önkormányzati rendelet módosítását határozati formában kívánta a felperes elfogadtatni, a taxiszo-gáltatást érintően kötelező rendeletalkotásra hívta fel a közgyűlés figyelmét, holott csak mint lehetőséget írja elő a jogszabály, a 2006. október elsejei önkormányzati választásokat követő alakuló képviselő-testületi ülés meghívóját hibásan készítette el, mivel napirendé tette a kisebbségi önkormányzati képviselő-testületi ülés napirendjét is, a könyvvizsgálói pályázatával kapcsolatban tévesen úgy nyilatkozott, hogy kizárólag a legelső könyvvizsgáló esetében kötelező, nem gondoskodott az osztályvezetői értekezletek megtartásáról, stb. Az önkormányzat ellenkeresetében az is szerepel, hogy dr. Nagy Mátyást 1998 szeptemberében a Bács-Kiskun Megyei Ügyvédi Kamara igazgatási eljárás keretében távolította el fegyelmi határozattal a kamara tagjai sorából. Ráadásul 2006. szeptemberben a Székesfehérvári Városi Ügyészség jogerős határozatban marasztalta el ügyészi megrovás formájában nyergesújfalui jegyzői minőségében elkövetett közokirat-hamisítás vétsége miatt.

A 40 millió forint nem vagyoni kártérítésre igényt tartó felperes sem tudott mást tenni, minthogy megismételte a február 6-i közgyűlésen elhangzott érvelését, s úgy összegzett: legalább 90 százalékban végzett pontos munkát.

■ **FOGADÓNAPOK.** Május 25-én Köles István alpolgármester, június 1-jén Hanó Miklós alpolgármester, június 8-án dr. Benedek Mária jegyző, június 15-én dr. Szvercsák Szilvia aljegyző, június 22-én Vantara Gyula polgármester, június 29-én Köles István alpolgármester, július 6-án Hanó Miklós alpolgármester, július 13-án dr. Benedek Mária jegyző tart fogadónapot a Városházán 8 és 12 óra között. Köles István fogadónapjára az 523-806, Vantara Gyula fogadónapjára az 523-801, dr. Benedek Mária és dr. Szvercsák Szilvia fogadónapjára az 523-802 telefonszámokon szíveskedjenek előre bejelentkezni, vagy személyesen a titkárságon. A következő fogadónapra szeptember 7-én kerül sor.

■ **TANÁCSNOKI FOGADÓÓRA.** Dr. Fábián Ágnes tanácsnok minden hónap első szerdáján tartja fogadó óráját 14.30–15.30 között a Polgármesteri Hivatal Tanácsnoki szobájában (Szent István tér 7.). A tanácsnok asszony a kórház és az alapel-látás ügyeiben várja a békéscsabaikat.

■ **MEGEMLEKEZÉS TRIANONRÓL.** A Polgárok Békéscsabáért Egyesület a trianoni döntés évfordulóján, június 4-én este 7 órakor, Békéscsabán, a kis ligetben (az Élővíz-csatorna ifjúsági ház előtti partszakaszán) megemlékezést és gyertyagyújtást tart, melyre minden olyan békéscsabai polgárt elvár, aki nem tud és nem is akar mindent elfelejteni.

■ **GYERMEKNAP JAMINÁBAN.** Gyermeknap rendezvényt tart május 24-én csütörtökön a Batsányi utcai játszótéren a Jaminai Polgárör Egyesület. 9 óra-kor a játszótér örökbefogadását jelképező fát ültetnek Köles István alpolgármesterrel, 10 órától bűvészbemutatót láthatnak az érdeklődők. Délután 4 órától Ped-ró koncertre, majd 5-től bábelő-adásra várnak mindenkit.

■ **GYERMEKNAP A MESEHÁZBAN.** Vattacukorral vár minden gyermeket a június 2-i, szombati gyermeknapjára a Meseház (Békési út 17.). A délután 2 órakor kezdődő programon lesz zsákbamacska, ásványvászár, a gyermekek népi ügyességi játékokat (kardvívás, zsákban futás, gólyalábazás) is kipróbálhatnak. A játszóházban gyöngyszövéssel, gyöngyfűzéssel várnak mindenkit.

■ **BÉKÉSI ÚTI KÖZÖSSÉGI HÁZAK.** Május 26-án, szomba-

BÉKÉSCSABA HÍREK BEN



A város, ahol élünk

ton Román mesemondó verseny, május 31-én, csütörtökön 14.30-tól a Tücsök Bábcsoport előadása a Meseházban. Június 10–17. között rendezik meg a VI. Nemzetközi Képzőművész Alkotótábor a Békési Úti Közösségi Házak valamennyi épületében, felvidéki, délvidéki és erdélyi résztvevőkkel.

■ **DIÁKOK KIÁLLÍTÁSA.** Május 21-én nyílt meg és június 1-jéig tekinthető meg a Békéscsabai Evangélikus Gimnázium, Művészeti Szakközépiskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény középfokú növendékeinek tanév végi kiállítása a Megyei Könyvtár (Derkovits sor 1.) földszinti folyosóján.

■ **KURATÓRIUMI ÜLÉS.** A Business School Békéscsaba Közalapítvány következő kuratóriumi ülését június 5-én, kedden 14 órától tartja az Euro-Oktá-éder Szakközépiskola épületében (Szabadság tér 11–17.).

■ **MESEMONDÓ TALÁLKOZÓ.** Az Életfa Kulturális Egyesület, a Békés Megyei Művelődési Központ és a Békés Megyei Könyvtár közös szervezésében május 25-én a Megyei Könyvtár (Derkovits sor 1.) gyermekkönyvtárában rendezik meg a II. Dél-Alföldi Regionális Mesemondó Találkozót 11 órai kezdettel.



Ingyenes városi lap, Békéscsaba
Felelős szerkesztő: Fábián Tamás
Tipográfia: Gécs Béla

Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú
Város Polgármesteri Hivatala
Felelős kiadó:

dr. Benedek Mária jegyző

Szerkesztőség: Békéscsaba,
Szabadság tér 11–17. I/26.

Telefon: 523-855,
telefon/fax: 523-842

Szedés: Reproform Bt.

Nyomás: A&M Bt., Békéscsaba
Felelős vezető: Szekerka Mihály

Megjelenik kéthetente,

28 100 példányban

Terjeszti a Magyar Posta

http://www.nap-szam.hu/merleg/
E-mail:

csabai.merleg@bekescsaba.hu
ISSN 1588-3892

Sikeresen zárult a Csaba Expo

Mind a kiállítók, mind a látogatók a megszokott, magas színvonalú szervezéssel találkozhattak a tizenötödik Csaba Expón, a Városi Sportcsarnokban. Az idei vásár fővédnöke *Domokos László*, a megyei közgyűlés elnöke, védnöke pedig *Vantara Gyula*, városunk polgármestere volt.

A május 10–13. között megrendezett vásáron 2500 négyzetméter belső, és közel 10 ezer négyzetméter külső területen mutatták be kínálatukat a kiállítók. Összesen 120 önálló standdal jelentkeztek a vállalkozások, de közülük több olyan is akadt, mely akár 20-30 más társaságot is képviselt.

A Csaba Expóhoz idén is kapcsolódott a Békés Bau Építőipari Szakképzés, ennek megfelelően építőipari cégek mutatták meg magukat leginkább, de szép számmal jelen voltak a szolgáltatók is.

A szakmai programok köréből kiemelkedett a Magyar Villamos Művek fóruma a Békéscsaba–Nagyvárad közötti, 400 kV-os távvezetékekkel kapcsolatosan. A megyei önkormányzat Tervezzük együtt a jövőt! címmel, a megyei fenntartású oktatási intézmények átszervezéséről, a beiskolázásról nyújtott tájékoztatást, Békéscsaba standján pedig a szennyvízberuházásról és a városfejlesztésről tájékozódhattak a vásár látogatói.

A legszebb belső standért járó elismerést a kandallókat készítő, kiskőrösi Novy-Flex Kft., a legszebb külső kiállítási terület díját a Hőterm kazánokat gyártó, gyomaendrői Hőtechnikai és Gépipari Kft. kapta. A legjobb gyártó idén az orosházi Linamar Nyrt., a legjobb forgalmazó pedig a békéscsabai Grósz és Társa Kft. lett.

Az Expo kísérőprogramjai közül a szombati lovas parádé vonzotta a legnagyobb közönséget, ezen az eseményen ugyanis a sportcsarnok mögötti területen a csabai lovas bázisok, lovas egyesületek mutatkoztak be.

GAJDÁCS EMESE

CIVILEK A LAKÓTELEP BIZTONSÁGÁÉRT

Új iroda, új autó a polgárőröknek

(Folytatás az 1. oldalról)

Mint azt Bugyinszki Tamás, a polgárőr egyesület elnöke elmondta: köszönet illeti a város önkormányzatát és a helyi rendőrkapitányságot, hiszen az ő jóvoltukból vehették használatba a rend civil őrői a lakótelepi rendőrök felújított, jól felszerelt irodahelyiségét. Mostantól a rendőrök és a polgárőrök még közelebb kerülnek egymáshoz, összehangoltan járőrözhetnek, tarthatnak ügyeletet a környéken élők biztonsága érdekében.

Az új Suzuki gépkocsit hitel felvétele mellett sikerült beszerezni, s a kezdő befizetés jelentős részét Sóvári Ferenc vállalkozó vállalta magára, akit ugyancsak köszönet illet, épp úgy, mint az iroda riasztórendszerét ingyen kiépítő Carlo Quality Biztonságtechnikai Kft.-t.

Az ünnepi eseményen jelenlévő dr. Ferenczi Attila, a városfejlesztési bizottság elnöke kiemelte: az olyan sűrűn lakott körzetekben, mint ez a lakótelep, egyre nagyobb igény van a polgárőrségre, s az önkéntesek munkája egyre elismertebb a lakosság körében. Ezért az önkormányzat is minden módon támogatja az egyesületet, most például azzal, hogy a tulajdonában lévő irodát a polgárőrök rendelkezésére bocsátja.

Takács Péter, a Lencsési részönkormányzat képviselőjében arra emlékeztetett, hogy 1995-ben itt alakult meg az az egyesület, mely az immár 80 fős tagsággal büszkélkedhet, s két ízben is az Év polgárőrsége címet elnyert, békéscsabai polgárőrség jogelődje volt.

Bugyinszki Tamás elnök azt is elárulta, hogy Takács Péter aktív tagja az egyesületnek, Hricsovinyi Tamás képviselő – aki ugyancsak jelen volt a sajtótájékoztatón – pedig a közelmúltban szervezte meg a mezőmegyeri polgárőr csoportot nyolc fővel.

G. E.

Kibővítik a városi alállomást

TÁVVEZETÉK BÉKÉSCSABA ÉS NAGYVÁRAD KÖZÖTT

A Csaba Expo keretében közös fórumot tartottak a Magyar Villamos Művek Zrt. és az általa irányított azon csoportok, melyek részt vesznek a Békéscsaba és Nagyvárad között kiépülő, új távvezeték létrehozásában. Mint ismeretes, 2004-ben a dél-kelet európai térség villamos energia rendszere csatlakozott a nyugat-európai villamos energia rendszerhez, így Románia villamosan közvetlen összeköttetésbe került Magyarországgal. A már meglévő Sándorfalva–Arad összeköttetés mellett jelenleg zajlik a Békéscsaba–ország-határ–Nagyvárad közötti távvezeték kiépítése.

A mintegy 4, 2 milliárd forint összköltségű beruházással kapcsolatban *Tari Gábor*, a Magyar Villamosenergia-ipari Átviteli Rendszerirányító Zrt. hálózati igazgatója elmondta: „A projekt kettős céllal indult, egyrészt az ellátásbiztonság növelése érdekében, másrészt a nemzetközi kapcsolat erősítése okán. A munkálatok során a békéscsabai alállomás is kibővül, s mindez természetesen a térségben élők érdekeit is szolgálja.”

A Békéscsaba–Arad távvezeték finanszírozásához az Európai Unió 50 százalékos támogatást ad, ami mintegy 100 millió forintot jelent. A kivitelezési munkák jelenleg is zajlanak, az oszlopállítás elérte a 20 százalékos készenléti szintet.

A GYERMEKEK UTÁN MEGY A FESZTIVÁL

Nem lehet elkésni

Az örökbefogadói programban részt vevő játszótérek játszótájká a főszerepet idén az ifjúsági ház 100XSZÉP Gyermekfesztiválján. Az eddigi gyakorlattal ellentétben nem egy helyszínen (az ifjúsági házban) rendezték a programokat, inkább a játszótérekre várták a gyermekeket. *Zsótér Mária* főszervező lapunk megkeresésére úgy fogalmazott: több érdeklődőre számíthatnak azzal, hogy közelebb mentek a kicsikhez, s azokon a közösségi tereken nyújtottak számukra szórakozási lehetőséget, amelyet egyébként is minden nap használnak. A lassan végéhez közeledő gyermekfesztivál programjában négy játszótéren a Vargánya együttes koncertjét, öt másik téren pedig *Soós Emőke* és *Tatai Zsolt* bábelőadását láthatták-hallhatták az érdeklődők. Az ifjúsági házban a békési *Somlyai Lajosné* gyűjtötte közel 300 baba bemutatására nyílt kiállítás.

A 100XSZÉP Gyermekfesztivál záró eseménye idén is a Városi Gyermeknap lesz a Széchenyi ligetben. A május 27-ei, vasárnapi programra 10–15 óra között a már hagyományos népmesei, lovagi, népművészeti hangulatban várják a gyermekeket és persze szülei-keket. 11 órától *Bartha Tóni* Bábszínháza *Paprika Jancsi* című előadását mutatja be, fél kettőtől az *Aprók* táncszínházát tartják, 14 órakor pedig lovagtorna bemutatóra várnak mindenkit. *Zsótér Mária* szerint a Városi Gyermeknap olyan csendes, elmélyült szórakozási lehetőség kicsiknek és nagyoknak, ahonnan nem lehet elkésni.

eFTÉ

Záporoztak a kérdések és a kérések

(Folytatás az 1. oldalról)

a régóta hiányolt párbeszéd. A fórum közönsége igen aktív volt, egymást követték a hozzászólások, melyek közül a legtöbb a csapadékvíz elvezetés problémáját érintette. Sokan panaszkodtak arra, hogy néhány utcarészt gyakran elönt a víz, áznak a házfalak, egybefüggő „tengerré” változnak időnként a járdák. Többen a városrész közútjainak, járdáinak rossz állapotát tették szóvá, mások arra panaszkodtak, hogy nincs a környéken gyermekorvosi rendelő és hiányolnak egy nagyobb üzletet is.

Az önkormányzat munkatársai és a képviselők alig győzték jegyeztetni a konkrét kéréseket, kérdéseket, s ígéretet tettek arra, hogy valamennyi ügyet megvizsgálják, és a lehetőségek szerint enyhítenek a problémákon.



G. E.

a szociális szféráról

Hrabovszki György a Csaba Center igazgatója, 1994 óta önkormányzati képviselő az MSZP színeiben. A kezdetektől foglalkozott szociális ügyekkel, 1998–2002-ig a szociális bizottság elnökeként tevékenykedett, 2002–2006-ig pedig személyében, az önkormányzat történetében először felügyelte vezető tisztségviselő a szociális szférát. Jelenleg az ügyrendi, ellenőrzési és érdekegyeztető bizottság tagja. **Herczeg Tamás** az Ifjúsági Ház igazgatóhelyettese, szociálpolitikus, címzetes főiskolai docens és poéta. 2002-ben a Fidesz tagjaként egyedül győzött egyéni körzetében, ahol tavaly újraválasztották. Harmadik képviselői ciklusát kezdte 2006-ban. Ősz óta a szociális területért felelős tanácsnok.

– Milyennek ítélik Békéscsaba szociális ellátórendszerét? Elég erős a szociális háló ahhoz, hogy a rászorulókat megtartsa?

H. Gy. – Békéscsaba anyagi erejéhez mérten egy jól működő szociális ellátórendszert tart fenn. A gondoskodásban legfontosabb szerepe az Egyesített Szociális Intézményeknek van, amely az idősök és a rászoruló alap és szakosított ellátását végzi; szociális szolgáltatásokat nyújt, étkeztet, megoldja a házi segítségnyújtást, nappali ellátást, bentlakásos ellátást. Az idősök intézményeit éveken át többnyire saját fejlesztési forrásaiból újíttatta fel az önkormányzat, az előző ciklusban azonban több mint 700 milliós címzett támogatást nyertünk a Körgát sori otthon rekonstrukciójára. Elmondható, hogy ma a legtöbb intézményben a korábbinál méltóbb elhelyezést és gondoskodást kapnak az érintettek. Egy másik terület a segélyezés, ami szigorú feltételekhez kötött, éppen azért, hogy azokhoz jusson el a támogatás, akik arra valóban rászorulnak – régebben voltak visszaélések. Kiemelkedően fontos a fiatalok lakáshoz jutása, ennek érdekében erején felül teljesített az elmúlt nyolc évben a város. Gondoljunk csak az Erzsébet-lakópark családi házaira, telkeire, a fecskéházra, a Dózsa György úti ifjúsági garzonra, vagy a lakáshoz jutás anyagi támogatására. Megítélésem szerint egyáltalán nem áll rossz helyen Békéscsaba a szociális ellátások tekintetében.

H. T. – Az önkormányzat intézményi keretek között nyújt fizikai, anyagi, mentális vagy életvezetési segítséget azoknak, akik erre szociális, testi és szellemi állapotuk miatt rászorulnak. Az intézményi feltételek az elmúlt időszakban jelentősen javultak. Az idősök aránya Békéscsabán egyre nő, míg a fiataloké csökken; a testület több, az oktatási ágazatból kivont épületet adott át szociális célokra. Az ellátások skálája igen széles, több területen kistérségi feladatokat lát el a város, másutt együttműködik azokkal a civil szervezetekkel, amelyek a rászorulókat, sérülteket, szenvedélybeteg gondozását vállalták fel. A civil szektor helyzetét vizsgálva kiderül, hogy a segítő szervezetek presztízse alacsonyabb a többinél, holott rendkívül fontos feladatokat látnak el. Több szervezet tevékenykedik a szociális és családügy terén, jellemzőjük a támogató tevékenység, és a hátrányos helyzetűek védelme. A város segíti a lakáshoz jutást, az ideiglenes elhelyezést is, a lakásfenntartási támogatással és az adósságkezelési szolgáltatással pedig a hátrányos helyzetben lévők teljes eladósodását igyekszik megállítani. Sok olyan területe van a helyi politikának, ahol vitatkozunk (például a vagyonszerzés vagy a hivatal átszervezése), a szociális ágazat azonban nem ilyen, és ettől működik jól. A folyamatok nem szakadnak meg, a rászoruló megkapják a szükséges segítséget, függetlenül attól, hogy kik a város vezetői.

H. Gy. – A politikusok körében nem túl népszerű ez a terület. Aki a szociális szektorban dolgozik, annak tudnia kell nemet mondani (nem kaphat minden jelentkező segítséget, támogatást vagy lakást), ami persze népszerűtlen dolog, és akár ellenérzéseket szülhet. A szociális törvény évente többször módosul, képből kell lennie annak, aki ezzel foglalkozik.



FOTÓ: VERESS ERZSI

H. T. – A városvezetés a szakemberek döntési kompetenciáit erősíti, a szakbizottságban érdemi, szakmapolitikai vita folyik. Ennek is köszönhető, hogy a közgyűlésen általában különösebb vita nélkül mennek át a szociális ügyek.

– Min kellene javítani, mi vár még megoldásra ezen a területen?

H. T. – Az intézmény-átalakítás nem ért véget, jelenleg a Csabai Életfa Kht. van napirenden, egyrészt azért, mert az emelt szintű szolgáltatások a jövőben nem számíthatnak támogatásra, másrészt pedig azért, mert a kistérségi feladatok ellátása tartósan többletnormatívával járhat. A hajléktalanszálló körülményein javítanunk kell. Bővítenünk kellene a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást, ami olyan ellátási forma, amelynél segélyhívás esetén hához megy az ügyeletes gondozó; ezt kevesebben használják, mint lehetne, pedig komoly segítség azoknak, akik idősen, és akár beteg is a saját otthonukban akarnak maradni.

H. Gy. – Az idős emberek gyakran félnek a technikától, és félnek idegent beengedni a lakásukba, még ha az egy gondozó is, pedig a házi segítségnyújtás, az otthonápolás mindenki számára jó megoldásnak tűnhet. Folytatni kell az intézmények felújítási programját, és szükség lenne bérházak építésére, ehhez azonban uniós és kormányzati források kellene. A panelprogram révén Békéscsabán számos épület lesz energiatakarékosabb, bár ennél jóval több ház felújítására lenne szükség. Megjegyzem, kormányzati és önkormányzati forrásokat fordítunk olyan ingatlanokra, ahol nem csak rászoruló élnek. Bár az ott lakók is beszállnak a költségekbe, mégis olyan érzés, mintha különbséget tennénk az állampolgárok között, hiszen nem kerül sor minden épület szigetelésére, nyílászáró-cseréjére.

– A szociális szférában dolgozók olyan munkát végeznek, amellyel családok százainak a gondjaiból vállalnak részt. Vajon kellő megbecsülést kapnak ezért?

H. T. – Megbecsülésük olyan, mint általában a közalkalmazottaké, pedig azt gondolom, rendkívül nehéz feladatuk van. Az idős, beteg, sérült emberekkel való foglalkozás lelkileg jobban igénybe veszi az embert, mintha egészségesek között lenne. Nehéz kísérni valakit súlyos gondjai megoldásában, a szenvedélybetegséggel való szembe nézésben, vagy az élete utolsó időszakában – sokkal többet érdemelnének az itt dolgozók. Úgy érzem, a politika felelőssége is, hogy a szakma megkapja a kellő megbecsülést.

H. Gy. – Az Európai Unió más országaiban, a közszférában, a szociális szférában dolgozók jóval többet keresnek. Magyarországon sajnos erkölcsileg is kevésbé becsülik meg ezeket az embereket, pedig egy jó gondozó be tudja aranyozni egy idős vagy beteg ember napjait. Sokkal komolyabb erkölcsi, társadalmi elismerésre van szükség, az önkormányzatnak erre külön forrása nincsen. Tavaly, az előző ciklus utolsó közgyűlésén nem sikerült a Kiváló Szociális Munkáért kitüntetés odaítélni, az előzetes várakozást érezhetően rossz hangulat követte.

H. T. – Az új testület kiköszörülte a csorbát, a kitüntetést átadtuk. A szociális szférában dolgozók között vannak kiemelkedően teljesítők, mivel nagyobb anyagi megbecsülést nem tud adni az önkormányzat, fontos, hogy legalább ezzel a díjjal ismerjük el a legjobbak munkáját.

Emlékezzünk dr. Papp Jánosra!

(1933–2007)

ATSF Pedagógiai Főiskolai Kara jogelődjének (legutóbb: Kőrösi Csoma Sándor Főiskola, Békéscsaba) volt tanszékvezető főiskolai tanára 2007. április 12-én, rövid betegség után elhunyt.

Papp János 1933. március 17-én született Makón. 1951-ben szintén itt érettségizett a Csanád Vezér (majd Szántó Kovács János) Gimnáziumban. Szegeden a József Attila Tudományegyetem Bölcsészettudományi Karán 1955-ben szerzett középiskolai tanári oklevelet, később ugyanitt lett bölcsészettudományi doktor.

1955 és 1974 között Békéscsabán, a Rózsa Ferenc Gimnázium tanáraként generációkat nevelt a magyar nyelv és irodalom szeretetére. 1974-től 13 éven át Szombathelyen, a Berzsényi Dániel Tanárképző Főiskola adjunktusa, majd docense. 1987-ben újból Békéscsabára szolgáltatta a sors, az új főiskolán tanszéki csoportvezető főiskolai docens, majd 1990-től a Magyar Nyelv és Irodalom Tanszék tanszékvezető főiskolai tanáraként tevékenykedett nyugdíjba vonulásáig.

Az országban, szakmai körökben ismert és elismert oktatónak, kutatónak számított (publikációinak száma közel 300), Békéscsabán pedig szinte mindenki ismerte, tisztelte és szerette a Tanár Urat. Tanítványaiival, munkatársaival jó kapcsolatot tartott az embereket, munkáját, a művészeteket. Sokoldalú, érdeklődő, szorgalmas ember volt. Színháztörténeti, irodalomtörténeti munkái mellett számos kiadványt, könyvet szerkesztett, válogatásokat adott közre, kritikákat írt könyvekről, színházi előadásokról, hangversenyekről, foglalkozott honismereti, helytörténeti, hadtörténeti kérdésekkel is. Nevéhez fűződik a szegedi, a pécsi, a miskolci opera történetének feldolgozása, és – hogy csak a legutóbbi munkáját említsük – a Csabai História sorozat 4. elemeként megjelent Hangversenyélet Békéscsabán című könyvének 2. kötete, amely az 1945 és 2004 közötti időszakkal foglalkozik.

Munkáját több főiskolai, miniszteri, városi kitüntetéssel ismerték el. A kultúra Pap(p)ja volt ő, élő lelkiismeretünk egy „darabja”, aki, bár szelíden, halkan, de tántoríthatatlanul arra intett: szeresd s műveld a művészeteket, a tudományokat, tiszteld az értéket, s te magad is építs!

Mi, akik közvetlen munkatársai, barátai lehettünk, mély megdöbbenéssel értesültünk halálhíreről. El sem búcsúzhattunk tőle, oly gyorsan rendelkezett a Teremtő. A volt tanítványok, hallgatók, munkatársak, a barátok – emlékéit megőrizve – most köszönnek el tőle:

Isten Veled Tanár Úr, kedves János (bácsi), nyugodj békében!

E. SZABÓ ZOLTÁN



Különdíj az egyenlő bánásmódot

Május 15-én, a Pécsi Tudományegyetemen adták át az idei Csáládbarát Munkahely pályázat elismeréseit. Az eseményen az esélyegyenlőség és az egyenlő bánásmód terén tanúsított jó példamutatásáért különdíjban részesült a Békéscsabai Kistérségi Egyesített Szociális Intézmény. Az erről szóló oklevelet a Szociális és Munkaügyi miniszter nevében dr. Tarcsi Gyula szakállamtitkár személyesen adta át Mészáros Ágnes igazgatónak. Az Egyesített Szociális Intézmény családbarát intézkedései között megteremtette a rugalmas munkavégzés feltételeit. Az intézmény megfelelő munkakörülményekkel és feltételekkel is nagyobb fokú elkötelezettségre igyekszik készíteni alkalmazottait. Foglalkoztatnak roma kisebbségi, illetve közel tíz százalékban fogyatékos alkalmazottakat, így is biztosítva az egyenlő bánásmódot.

KONSTELLÁCIÓK, ÜVEGBŐL

Bohus Zoltán áttetsző művei

Háromdimenziós üvegplasztikákat látunk. A fényhatások kiküszöbölhetetlen villanásaival. Szűrt realitás: mintha tengervíz lenne a tárgyak anyaga. Egy-egy zárvány, kagyló az akvárium falához tapad. Amiből kifelé nézünk, mi, befogadók.

Gyarmati Gabriella művészettörténész írja Bohus Zoltán Jankay Galéria-beli kiállítása kapcsán: „Igaz, hogy az üveg újraformálható anyagaink egyike, tehát folyamatszerűségében is vizsgálható létezése és alakítása/alakulása, ám Bohus Zoltán plasztikáinak inkább kép-lete van, és nem kémiája. Ezzel együtt kérdéses lehet, hogy miként jellemezhetünk egy-egy Bohus-művet? Feszés, fegyvermezt, kemény – lágy hatások, hihetetlen sérülékenységek. Miből fakadhat ez a kettősség?”

Az anyag alkati tulajdonságai, avagy a szerző habitusa, filozófiája a titok nyitja? Teszi föl a kérdést a műkritikus, nagyon helyesen. A válasz: mind a kettő közrejátszik a konstellációk átfedéseinek fölterképezésénél.

Az alkalmazott üvegművesség sajátja, hogy nemcsak használatra születik egy tárgy, hanem jelentést hordoz. Sőt! Egy csiszolt üveg-gömb vagy félgömb, amely a legfinomabb polírozó anyaggal van kezelve, a mondanivaló kedvéért jön létre általában. A mi esetünkben száz százalék az értékelmérés a korpuszok létrejöttének keletkezés-történetében.

Az Aggódás, a Térspirál mind abba a sorozatba tartoznak, amelyek értelmezést értelmezésre halmoznak. Halmazati értelmezés. Rács és mátrix, egy vers belső kontextusában. Az izgalmas meta-poétika tárháza. Önr(e)prezentáció helyett az önzetlen mű személyesen mutatja meg magát. (Az üveg beszél.) A Sztratoszféra és az Átlós tér szintén felülmúlja az anyagiságról alkotott képünk beidegződött, kanonikus (diagonális) definícióit. A Jankay Galéria tere pedig kompatibilis a kiállítás szellemiségével, beleillik a centrum hajóiba a sok kis, különös gyöngy.

A kiállítás most több mint látványok együttese. Ez egy újraírható, sok olvasatban létező textus.

KÁNTOR ZSOLT

(Bohus Zoltán kiállítása megtekinthető a békéscsabai Jankay Galériában, a Csaba Centerben május 1-jétől június 1-jéig.)



FOTO: VERESS ERZSI

Huszonöt képen keresztül, valamint a túlélők hiteles elbeszéléseivel illusztrálva mutatta be az Élet Menete Alapítvány Holocaust Vándorkiállítása május 7–13. között a békéscsabai vasútállomáson, milyen volt a gyűlölet és elutasítás céltáblájává válni. A vasúti teherkocsiban berendezett utazó kiállításon a Magyar Nemzeti Múzeum fotótár archívumából válogatott képek idézik a holokauszt borzalmai, korabeli egyenruhák, fegyverek és a gőzmozdony jellegzetes hangja tesz még élethűbbé a látlatot. A vagon padlóján festett lábnyomok jelenítik meg az áldozatokat, a kocsi oldalán pedig többek közt Radnóti Miklós Nem tudhatom című verséből olvasható idézet. A szervezők célja, hogy a mai fiatalok hiteles képet kapjanak az egykori történelemsokról. A látlat vendégkönyvében egy magyar-történelmelem szakos egyetemi hallgató így fogalmazott: „Ez a kiállítás jó példa arra, hogyan lehet kis helyen sokat elmondani.”



Atipikus foglalkoztatás

A nyolcvanas években egyáltalán nem volt szokatlan, ha valaki néhány évtized ledolgozása után az első munkahelyéről ment nyugdíjba. Ma már gyakran váltunk, hol kényszerből, hol a szakmai kihívás miatt, és kezdünk hozzászokni, hogy nem csak a hagyományos keretek között dolgozhatunk.

A Magyar Regionális Tudományi Társaság Dél-alföldi Tagozata május 17-én tartott konferenciát Békéscsabán, a Tessedik főiskolán az atipikus foglalkoztatás szerepéről és lehetőségeiről. Ahogy Végh Zoltán, a tagozat elnöke elmondta, Békés megye még ma is a „szegény rokon”, a megyék között a 18. helyen állunk, a régióban Csongrád és Bács-Kiskun is dinamikusabban fejlődik. A felemelkedésnek, a gazdaság fejlődésének feltétele a nagyobb foglalkoztatottság, amelynek korszerűbb, Nyugat-Európában már alkalmazott formái nálunk még nem eléggé elterjedtek; a konferencia az ebben rejlő lehetőségeket kutatta.

Kristóffyné Szász Etelka, a Dél-alföldi Regionális Munkaügyi Központ igazgatóhelyettese beszélt arról, milyen szerepe van az atipikus foglalkoztatásnak a foglalkoztatás növelésében. Az atipikus – nem tipikus, tehát nem teljes munkaidőben történő, határozatlan idejű – foglalkoztatás lehet többek közt részmunkaidős, határozott idejű, alkalmi munkavállalói könyvvvel történő, szezonális, ösztöndíjas foglalkoztatás, bedolgozói jogviszony, távmunka, munkaerő-kölcsönzés, tranzitfoglalkoztatás és önfoglalkoztatás. Az Új Magyarország Fejlesztési Terv átfogó célja a foglalkoztatottság növelése, bővítése és a tartós növekedés feltételeinek megteremtése, amely törekvés egybevág az Európai Unió stratégiájával. A foglalkoztatási arány az Európai Unióban 63,8 %-os (Dániában a legmagasabb, 75,9%), Magyarországon 51,2, míg megyénkben csak 45,7%. Nálunk a munkavállalók mindössze 4,1 %-a dolgozik részmunkaidőben, az EU átlag 18,4%. A munkaerő-kölcsönzéssel foglalkozó munkáltatók száma országosan 730, Békés megyében 58, a távmunkával kapcsolatban segít a Távmunka Tanács és a Távmunka Programiroda, a Munkaügyi Központ pedig minden évben pályázattal igyekszik ösztönözni a távmunka terjedését. Múlt évben országosan 435 000, Békés megyében 29 700 alkalmi munkavállalói könyvet adtak ki, idén Békésben már újabb 9000-rel bővült ez a szám. A határozott idejű foglalkoztatás aránya nálunk 7 %-os, az unióban 14,5%. Az önfoglalkoztatók aránya az unióban 15,6%, Magyarországon 13,8%, érdekes adat, hogy Svédországban csak 4,8%, míg Romániában 43,7%. Kristóffyné Szász Etelka szerint az atipikus foglalkoztatás terjedése megállíthatatlan és szükségszerű, megoldást jelenthet a munkanélküliség csökkentésére, az inaktív munkaerőpiacra történő bevonására. Az atipikus foglalkoztatás során a munkáltatók rugalmasságot várnak el a dolgozótól, míg a munkavállaló a biztonságra törekszik, új kihívás a foglalkoztatáspolitikában hogyan lehet ötvözni a rugalmasságot a biztonsággal.

Dr. Czágány László a Szegedi Egyetem Mérnöki Kara Ökonómiái és Vidékfejlesztési Intézetének vezetője, egyetemi docens rámutatott, hogy a munkalehetőség számának csökkenése vidéken elvándorlást eredményez, ez a népesség csökkenéséhez vezet, a kevesebb lakos kevesebb szolgáltatást igényel, amellyel a munkahelyek tovább csökkennek, az atipikus foglalkoztatás kitörést jelenthet ebből a körből. Dr. Szónoky Miklósné dr. Ancsin Gabriella a Szegedi Egyetem adjunktusa szerint a foglalkoztatási válság globális, különösen nehéz a nők helyzete, az atipikus foglalkoztatási formák itt is javulást hozhatnak, míg a népesség elöregedése maga után vonhatja, hogy a mai középiskolások, egyetemisták már csak 70 éves korukban mehetnek nyugdíjba.

Dr. Szakácsné Nagy Szilvia a távmunkával kapcsolatban hangsúlyozta az információtechnológiai és informatikai eszközök ismeretének fontosságát. A felnövekvő nemzedék tagjainak természetes, hogy interneten keresztül beszélgetnek vagy játszanak egymással, akár több ezer kilométer távolságból – játszva ismerkednek meg azokkal a lehetőségekkel, amelyeket aztán a munkában kamatoztathatnak. A fogyatékkal élők esélyegyenlőségének megteremtésében szintén kiemelt jelentősége van a távmunkának. Fontos, hogy nem a hiányosságokra kell koncentrálni, hanem arra, a megmaradt képességek hogyan fejleszthetők, hasznosíthatók a leginkább.

Pali bácsi

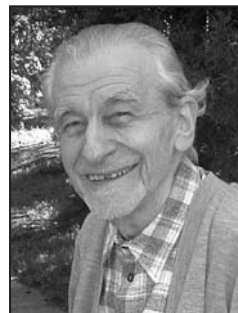
Az 1922. január 21-én Békéscsabán zsidó kispolgári családban világra jött Lerner Pál, későbbi nevén Lőcsei Pál a Rudolf Reálgimnáziumba iratkozott be, ahonnan Ausztria német megszállása után távoznia kellett. 1939-ben lakatosinasnak állt, egyenes út vezetett a náci megszállás elleni fegyveres harchoz Budapesten, s hamarosan ott találta magát a Viharsarok napilap szerzőgárdájában, majd a Magyar Alföld felelős szerkesztője lett. A Lenin Intézetben tanult, 1947-ben került a Magyar Kommunista Párt országos napilapjához, a Szabad Nép-hez, amelynek előbb agrár-, külpolitikai, majd elméleti rovat-vezetőjeként dolgozott.

Ki volt Lőcsei Pál? Életem egyik nagy szerencséje, hogy a sors megadta: második apámnak, tanítómesteremnek tarthatam. A Békés Megyei Népművelési és Könyvtári Bizottság 1957. január 27-i számában mindössze néhány soros hírben tudatta az olvasókkal, hogy letartóztatták. Azt is a bűnéül rótták fel, hogy 1956. október 23-án, kedd délután a Magyar Dolgozók Pártja Akadémia utcai székházában a Szabad Nép pártküldöttségének tagjaként egyedül mert szembeállni Gerő Ernő főtitkárral és a politikai bizottság jelenlévő tagjaival, Révai Józseffel, Marosán Györggyel, Kádár Jánossal és Apró Antallal. A forradalom és szabadságharc napjaiban a mártírhálalt halt Gimes Miklóssal, dr. Kende Péterrel (orvos hűgát, Kende Évát vette feleségül) és Lénárt Gáborral a Magyar Szabadság című független, demokratikus napilapot szerkesztette, október 27-én többedmagával ő győzte meg Nagy Imre miniszterelnököt arról, hogy nemzeti, demokratikus forradalom tört ki a Magyar Népköztársaságban.

MTI-hír tudatta 2007. május 16-án, szerda délelőtt 10 óra 35 perckor, hogy a forradalomban való részvételért 1958 májusában a Nagy Imre törvényes miniszterelnökök kötelére küldött dr. Vida Ferenc vérbíró által titkos perben, egyedüli vádlottként nyolc év börtönbüntetésre ítélt Lőcsei Pál, az MTA Szociológiai Kutatóintézetének nyugalmazott családszociológusa hajnalban elhunyt. 1989. június 2-án ugyancsak MTI-hírben számolt be arról a Békés Megyei Népművelési és Könyvtári Bizottság, hogy a MÚOSZ 1957. január elsejével visszaállította a tagságát az előzőr a Nemzeti Függetlenségi Front békéscsabai lapjában, az Alföldi Népművelési és Könyvtári Bizottság Lőcseinek.

De ki adja vissza munkás életét, a mi kis életünket?

DÁNYI LÁSZLÓ



FOTÓ: DÁNYI LÁSZLÓ

Vérado Guinness-rekordkísérlet Békéscsabán

A tömeges véradás világrekordjának megdöntésére szervezett akciót egy gyógyszergyártó cég a Magyar Vöröskereszttel és az Országos Vérellátó Szolgálatral együtt május 11–12-ére. A szervezők célja az volt, hogy a jelenlegi hivatalos rekordnál (melyet India tart 18 ezer résztvevővel) többen adjanak vért abban a 12 középkelet európai országban, ahol a gyógyszergyártó termékeket forgalmaz. A kísérletben részt vett Bosznia, Bulgária, Csehország, Horvátország, Lengyelország, Magyarország, Macedónia, Románia, Szerbia, Szlovákia, Szlovénia és Ukrajna.

Hazánkban huszonegy városban – köztük Békéscsabán és Orosházán is – várták a véradókat május 11-én, pénteken és 12-én, szombaton a vérellátó központban (Gyulai út 20.). Városunkban 152-en, míg Orosházán 64-en vállalkoztak a véradásra – tudta meg lapunk Molnár Editől, a Békés megyei események szervezőjétől.

Az, hogy a Guinness-rekordkísérlet sikeres volt-e, a résztvevő tizenkét ország adatainak összesítésekor – lapzártánk követően – derül ki.

KEDVES BÉKÉSCSABAI POLGÁROK!

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala meghirdeti a Virágos Békéscsabáért virágosítási, parkosítási és környezetszépítő versenyt!

Környezetünk tisztasága, rendezettsége, esztétikai összhatása mindenkire jó hatással van. Az országos jelentőségű Virágos Magyarországért környezetszépítő versenyhez kapcsolódóan a verseny célja, a települési virágfelületek növelése a lakosság és a városi intézmények, vállalkozások bevonásával, a környezetkultúra fejlesztése, illetve a lakosság szemléletformálása és ezáltal a rendszeres közterület-gondozási hozzáállás javítása.

Nevezési kategóriák:

- Virágos balkon és ablak
- Ingatlan előtti közterület
 - társasház
 - családi ház
- Virágos vendéglátóhely
- Virágos intézmény és gazdálkodó szervezet
- Virágos üzlet, telephely

A versenyre nevezni a jelentkezési lap kitöltésével lehet, melyet **2007. július 31-én (kedden) 16 óráig** írásos formában a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztályára, vagy elektronikusan a viragos@bekescsaba.hu címre kell eljuttatni. A jelentkezési lap átvehető a Városüzemeltetési Osztályon, vagy letölthető a www.bekescsaba.hu honlapról.

A jelentkezési laphoz mellékelni kell a pályázni kívánt területről készített 3 db (10 x 15 cm nagyságú vagy jpeg formátumú, minimum 300 kByte méretű) fotót, melyből az eredményhirdetés után fotókiállítást rendezünk.

A borítékon kérjük feltüntetni: *Virágos Békéscsabáért környezetszépítő verseny.*

Az elbírálásnál különös figyelmet fordítunk az ingatlan előtti növénykiültetés városképi megjelenésére, kialakítására, a növények mennyiségére, kiültetésére, gondozottságára és esztétikai hatására, a nevezett ingatlan környékének tisztaságára, gyommentesítésére, az ingatlan előtti közterületek ápoltságára. A pályázatok – melyek kiértékelésére bizottság alakul – bírálata augusztusban várható előzetes értesítés nélkül. A verseny legjobbjait kategóriánként díjazzuk. A versenyben való elismerésként a résztvevők köszönőlevelet kapnak.

Az ünnepélyes eredményhirdetésre 2007. szeptemberében a Takarítási Világnaphoz kapcsolódóan kerül sor, melyről a pályázók külön értesítést kapnak.

Mindannyiunknak jó munkát és szép, virágos Békéscsabát kívánok!


VANTARA GYULA
polgármester

Beérkezési idő:

Beérkezési sorszám:

Jelentkezési lap

a Virágos Békéscsabáért környezetszépítő versenyre

Jelentkező neve: Lakcíme:

..... Nevezett terület címe: Telefonszáma:

Nevezési kategória: ☐ Virágos balkon és ablak; ☐ Ingatlan előtti közterület; ☐ társasház ☐ családi ház;
☐ Virágos vendéglátóhely; ☐ Virágos intézmény és gazdálkodó szervezet;
☐ Virágos üzlet, telephely (A benevezni kívánt kategóriát kérjük X-szel jelölni!)

Mint a Virágos Békéscsabáért környezetszépítő versenyre jelentkező, kijelentem, hogy a felhívásban leírtakat elfogadom. Hozzájárulok ahhoz, hogy a benevezett területről a pályázat mellékleteként készített képeket a fotókiállításon és a város honlapján, a www.bekescsaba.hu oldalon a szervezők a nyilvánosság számára bemutassák.

☐ Igen ☐ Nem

(A megfelelő választ kérjük X-szel jelölni!)

Figyelem! A jelentkezési lapot **2007. július 31-én (kedden) 16 óráig** a Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztályára, illetve a viragos@bekescsaba.hu címre lehet eljuttatni.

.....
aláírás

A hetvennyolcadik Békéscsabán

A változatos és érdekes programoknak köszönhetően Békéscsabán is jelen lesz a 78. Ünnepi Könyvhét. Az események a megyei könyvtár mellett a Könyv-térnek elnevezett Korzó téren kapnak helyet. Május 31-én Békés megyei alkotók könyvpremierjeit tartják a könyvtárban. GreCsó Krisztián Elek Tiborral, Kiss Ottóval és Banner Zoltánnal beszélget majd. Másnap délben Köles István alpolgár-

mester köszönti a Könyv-tér jelenlévőit, a könyvhét békéscsabai programjait pedig Szócs Géza író, költő, drámaíró nyitja meg. 13 órakor dedikálások kezdődnek az Alexandra Könyvesboltban, a megyei könyvtárban, a Magyar Téka Erkel Sándor Könyvesházban és a Kárpátia Könyvesboltban. A hagyományos könyvhétzáró irodalmi délutánra a Szlovák Tájház udvarán (Garai u. 21.) kerül sor. Ekkor mutatják be többek között a Bárka idei harmadik, május-júniusi számát. Az Ünnepi Könyvhét részletes programjait megtalálják a megyei könyvtárban és Békéscsabán honlapján (www.bekescsaba.hu) is.



Majolenka

Az elmúlt héten beköltözött hozzánk Majolenka kisasszony három béka kíséretében. Meg is szeretnénk őket, különösen a békák nőttek a szívünkhöz. A történet akkor kezdődött, amikor megérkezett a *Napsugár Bábszínház* bemutatóra invitáló meghívója. Már majdnem négyéves Anna lányommal együtt, imádjuk a bábszínházat. Eddig ugyan csak a gyulai vár előtti sokadalmakban tartott előadásokra jártunk, de az ott látottak kivétel nélkül elbűvöltek bennünket. A vár előtti előadások már csak azért is pompásak, mert ha netalán ellankadna a figyelmünk, feltűnés nélkül elmegyünk kúrtóskálácsolni, vagy valami más különleges látványosságot megnézni.

Ezúttal azonban igazi bemutatóról volt szó: színházteremben, egy órán keresztül, a premierre érkező komoly emberek között. Lenkefi Zoltán direktor úr szerencsére megnyugtatót, ha valamelyik ifjú színházbarát úgy gondolja, fel lehet ott állni, s még ki is lehet surranni. Így aztán készülődtünk, találgattuk, lesz-e boszorkány, ármánykodás – mert ilyesmit már láttunk, és nagy hatást tett ránk.

Az április 28-i bemutatóra a csabai művelődési ház nagyterme barátságos színházteremmé alakult: a paravánok előtt a földön pokrócok, párnák a kényelmesebbeknek, hátrább a szokásos széksorok. Minden belépő kapott egy-két személyre szóló, kalapemelő „jó napot kívánokat” a mutatványosokra emlékeztető jelmezbe öltözött színészekről. Érzékelhető feldobódott izgalom, hamisítatlan bemutató előtti hangulat.

Majolenka hercegisasszony I. Ödömér király csodaszép leánya, aki szívből szereti Jirkát, az udvari szakács fiát. Minden a legnagyobb rendben zajlik, mert a magát zordnak mutató Ödömér király, amolyan kelet-európai, slamos birodalmat kormányoz. Egy kis látványos ugráltatás, aztán mindenki kedvére buherálhat. Egészen addig, míg a király rá nem jön, lánya és a szakács fiú a megengedhetőnél jobban összeemelegedtek. A király nem híve a házassággal megpördített túl gyors társadalmi mobilizációnak, így Jirka nem kerülheti el a száműzetést. S ezzel indul el a nagyobb galibák sora, ugyanis a szakács finom tortáival tartott féken egy boldogtalan boszorkányt és egy enyhén ütődött varázslót. Amikor a tortafüggő boszorkányok nem találják a megszokott finomságokat, sok-sok zúr-



zavart okozva használni kezdik különleges képességeiket. Mert boldogtalanság ide, ütődöttség oda – láttunk már ilyet –, az igazi hatalom az ő kezükben van. A végére természetesen számos mulatságos fordulat után minden rendbe jön.

A Kovács Géza által rendezett előadás két, különböző magasságú paraván mögött zajlik, a játékosok (*Berta János, Czipott Gábor, Csortán Erzsébet, Soós Emőke, Tatai Zsolt, Törőcsik Eszter*) a bábok mozgatása mellett maguk is részt vesznek a játékban, sőt a nagyobb fordulatokat narrátorként vezetik át. A bábok, megnövelve a játékteret, ki is röppennek a paravánok mögül, mintegy felfedik magukat, de a bábok és bábo-sok mozgása és játéka oly összhangban van, hogy ez nem törést, hanem a játéktér kiterjesztését eredményezi. Az ironiával, helyenként groteszk elemek hozzáadásával megformált bábok (tervező és kivitelező *Lenkefi Zoltán, Deák Dal-*

ma Réka), szépek és karakterisztikusak. Hogy az előadás lebilincselte felnőttek és gyerekek figyelmét, az a lendületnek és a sok-sok ötletnek köszönhető. Érezhető, minden jelenet a látvány, a mozgás, a szöveg és a zene gondos összecsiszolása nyomán született meg. A játék skálája az artisztikumtól az egyszerű-egyszerű megjelenő vásári bábjátékig terjed. Ám a váltásoknak jelentése van: az udvar társadalmának különböző szintjeit jellemzik vele. A legfrenetikusabb vásári jelenetben a piros fazéksisakot viselő katonák megfejjik az udvari tehenet. (Lám csak, a poroszlóknak is bizonyára kellett kötelezően előírt bevételt produkálniuk.)

Öt perc sem kellett, hogy Anna ráhangolódjon az előadásra, nevetett, megszeppent, hozzászólt, ahogy az előadás ritmusa megkívánta. Amikor a kótyagos varázsló három kedvenc állata, három remek kiállítású béka – sajnálatosan rövid időre – felbukkant, izgalomba jött és kórust brekegett velük. A béka ugyanis velünk élő állat: ő szokta felborítani az asztalon lévő teli poharat, a zsírkréta rajzok is az ő ötlete nyomán kerültek a szobafalra, hogy egyebekről ne is beszéljünk. Lassan egy hét telt el az előadás óta, de Majolenka, és a többiek történetére újra és újra visszatérünk, mi több interpretálunk, új mozzanatokot találunk ki. Vannak már egész ígéretesnek látszó fragmentumaink. Tán még új történet is kerekedik belőlük, az viszont bizonyosnak látszik, hogy virtuális békánk mellé kerítenem kell egy igazit, olyat, amelyet a Napsugárnál láttunk.

ERDÉSZ ÁDÁM

Az írás eredetije a www.barkaonline.hu oldalon jelent meg.

A HÓNAP MŰTÁRGYA

ENGEL TEVAN ISTVÁN:

Bábjátékos

Az adományozó Kolozsváry és Tevan család hagyatékából való a májusi műtárgy. A kiállított grafikát Engel Tevan Istváné dr. Róna Erzsébet, a művész özvegye ajándékozta intézményünknek.

Engel Tevan István (1936–1996) a korábban már bemutatott békécsabai születésű Tevan Margit ötvösművész fia. 1955-től az Iparművészeti Főiskola díszítőfestő szakára járt, de az alkalmazott grafikát közelebb érezte magához, ezért 1957-ben átiratkozott a Képzőművészeti Főiskolára, ahol 1962-ben szerzett diplomát.

Engel Tevant, mint illusztrátort ismerhetjük. Mindannyian olvashattuk, nézegethettük az általa díszített könyveket, irodalmi alkotásokat.

Bábjátékos című könyvgrafikája felidézheti korábbi „találkozásunkat” vele.



Sokalakos kompozíciói, jellegzetes alakjai, ábrázolt arcai ismerősként köszönnek vissza. Munkáiból mozgalmasság, sokszor sejtetett éjszaka és sajátos világ érződik ki. A világ- és magyar irodalom jelentős alkotásait kísérték megfogalmazásai, valamit számos bibliai jelenetet tett láthatóvá. Zsidó alakjai vannak jelen a most bemutatott képen is. A gyermekeket szórakoztató, őket elbűvölő vándorjátékos az illusztráció közepén helyezkedik el. Engel Tevan nagy-szerűen oldja meg a tömeg ábrázolását úgy, hogy mégis levegős marad a rajz. A bal felső sarokból, a világosból előtűnő arc és kéz a jobb oldali, sötétebb előtűnő figurákat ellensúlyozza.

A művész többször visszatért a bábszínház témájához. A hetvenes évektől, a kilencvenes évekig készített grafikákat bábosokról, bábjátékosokról, és a bábszínházról magáról. Mun-

káinak datálása nem egyszerű feladat, mert Engel Tevan István ritkán látta el évszámmal munkáit, de anyaghasználat és technikai változásai segíthetnek benne. Az itt látott akvarellceruza használat például a nyolcvanas évek közepétől jelent meg munkáin, akkortól vált jellemzővé rá.

VÁN HAJNALKA
művészettörténész



Engel Tevan István: Bábjátékos.
1990-es évek közepe, 32 x 47 cm, akvarellceruza, karton

Városházi Esték 2007

Békéscsaba, június 21. – július 8.

● Június 21., csütörtök

18.00 óra: VII. Csabai Szalon – Békéscsabai képzőművészek kiállításának megnyitója a Csabai Ifiház Art Caffé-jában. A kiállítás megtekinthető június 21. és augusztus 15. között. **20.45 óra:** A Városházi Esték 2007 hivatalos megnyitója a Városháza udvarán. **20.50 óra:** Hot Jazz Band swingkoncert. Közreműködik: Bolba Éva. Ingyenes!

● Június 22., péntek

20.30 óra: A Márvány Fotóműhely kiállításának megnyitója a Városháza udvarán. A kiállítás megtekinthető július 9-ig. **20.45 óra:** Felkai Eszter jutalomjátéka – Robert Thomas: A hölgy fecseg és nyomoz. Bűnügyi bohózat két részben a Békés Megyei Jókai Színház előadásában. Főbb szerepekben: Felkay Eszter Jászai-díjas, Hodu József, Csomós Lajos, Komáromi Anett, Kara Tünde, Tege Antal, Paczuk Gabi, Ács Tibor. Belépődíj: 1400 Ft, 1100 Ft, 800 Ft, vagy nyerhető a Békés Megyei Hírlap nyereményjátékán.

● Június 23., szombat és 24., vasárnap

20.45 óra: Mary Chase: Barátom, Harvey! Vígjáték 3 felvonásban a Budaörsi Játékszín előadásában. Főbb szerepekben: Koltai Róbert, Bánsági Ildikó, Trokán Péter, Urbán Andrea. Belépődíj: 2000 Ft, 1700 Ft, 1300 Ft. Esőnap: június 25., hétfő.

● Június 23., szombat

18.30 óra: A Békéscsabai Ifjúsági Ház és Általános Társaskör, a Filharmónia Kelet-Magyarország Kht. Békés megyei irodája és a Városházi Esték közös szervezésében Kodály Zoltán születésének 125. évfordulója alkalmából a Nemzeti Énekkar díszhangversenye. Vezényel: Antal Mátyás karigazgató. Belépődíj: 800 Ft. Helyszín a Békéscsabai evangélikus nagytemplom.

● Június 27., szerda

20.45 óra: Békés Est-party – A világhírű Kiscsillag zenekar első Békéscsabai koncertje. Tagok: Lovasi András gitár, ének; Özdi Rezső basszusgitár; Bräutigam Gábor dob; Leskovics Gábor gitár, vokál. Előzenekar a Büntető Hadjárat. Ingyenes!

● Június 28., csütörtök

18.00 óra: Varázslatos mesezsák – Új, zenés gyermekműsor Tücsök Petivel, Hangya Levivel, Évi tündérrel és Jimmy bohóccal. Ingyenes!

21.30 óra: BMZ+SZR: Séta a Szellemfák között – Műfaját tekintve nevezhetjük zenés performance-nak, vetítéssel egybekötött sámán-technónak. Ingyenes!

● Június 29., péntek

20.45 óra: Szlovák-magyar blues-party. Közreműködnek: Peter Lipa Band (Szlovákia) és Pribojszki Mátyás Band (Magyarország). Belépődíj: 1000 Ft (A jegyek nem helyre szólóak. Az ülőhelyeket érkezési sorrendben lehet elfoglalni.).

● Június 30., szombat

20.45 óra: A Boban Markovic Orkestar és Palya Bea közös koncertje. Belépődíj: 1800 Ft (A jegyek nem helyre szólóak. Az ülőhelyeket érkezési sorrendben lehet elfoglalni.).

● Július 1., vasárnap

20.45 óra: Fábry Sándor önálló estje. Belépődíj: 1600 Ft (A jegyek nem helyre szólóak. Az ülőhelyeket érkezési sorrendben lehet elfoglalni.).

● Július 4., szerda

18.00 óra: Bábika Játsszóház (bábszínház, kézműves foglalkozás). Ingyenes!

● Július 5., csütörtök

20.45 óra: Álom egy álomba rejte – musicalösszeállítás a Duma's Színház előadásában. Belépődíj: 1200 Ft, 1000 Ft, 800 Ft.

● Július 6., péntek

20.45 óra: Bernard J. Taylor: Sok hűhó (musical). William Shakespeare világhírű műve alapján készült film ihlette az ohio-i szerzőt a musical elkészítésére. A bemutatót olyan világsztárok játszották, mint Peter Carrie és Claire Moore. Európában először a Benkő Gyula Színház mutatja be az előadást. Kedvesség, báj, cselszövés, intrika és számos emberi érzelem színesíti a történetet. Néhány név az előadás szereplői közül: Benkő Péter, Udvarias Anna, Póka Éva, Bardóczy Attila, Magyar Bálint, Cservénák Vilmos. Az eredeti kort és nyelvezetet megőrző előadást Benkő Péter állította színpadra. Belépődíj: 2000 Ft, 1700 Ft, 1300 Ft. (Esőnap: július 10., kedd)

● Július 7., szombat és július 8., vasárnap

20.45 óra: Raymond Queneau: Stílusgyakorlat az 501-től. Főbb szerepekben: Bán János, Dörner György, Gáspár Sándor. Rendezte: Salamon Suba László. Belépődíj: 1800 Ft, 1500 Ft, 1200 Ft. (Esőnap: július 9., hétfő)

Jegyárúsítás és rendelés: Ifjúsági Ház – Békéscsaba, Derkovits sor 2. Telefon: 66/449-222; Diákanya – Békéscsaba, Kinizsi u. 20. Telefon: 66/326-053; Tourinform Iroda – Békéscsaba, Szent István tér 9. Telefon: 66/441-261

Esőnap nélküli előadások esőhelyszíne:

Ifjúsági Ház és Általános Társaskör, Békéscsaba, Derkovits sor 2.

Infó: www.varoshaziestek.hu, info@varoshaziestek.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

ARANY JÁNOS MŰVELŐDÉSI HÁZ

5600 Békéscsaba, VII. kerület, Kossuth u. 1.

Telefon: 66/431-552, 06-30/456 7227 • E-mail: muvhaz@mezomagyar.hu

● **Mezőmegyeri Nyugdíjasok Klubja** – Május 30-án 13 órától tea-délután, június 6-án 13 órától vércukor- és vérnyomásmérés. ● **A Mezőmegyeri Asszonykórus** minden héten hétfőn 13 órától tartja próbáit. Felhívjuk minden kedves érdeklődő figyelmét, hogy a majd 35 éves múlttal rendelkező asszonykórus várja az énekelni vágyó, esetleg szlovákul beszélő hölgyek jelentkezését tagjaik sorába. ● **A Hagyományörző Asszonyklub** minden héten csütörtökön 13 órától tartja összejöveteleit. ● **A Baba-mama Klub** foglalkozásaira május 24-én és június 7-én 10 órától, valamint május 31-én 16 órától kerül sor. A délutáni alkalmakra előadókat fogunk hívni, de ha nem sikerül, akkor is lehet jönni játszani, zenét hallgatni és beszélgetni egy kicsit. A klub házigazdája Balog Edit védőnő. ● **A gerinctorna-folyam** minden héten hétfőn 18 órakor. **Aerobic-torna** minden héten kedden és szerdán 18 órától. **Alakformáló női torna** minden pénteken 18 órától. ● **Internetelési és nyomtatási lehetőség** az Arany János Művelődési Házban hétfőtől péntekig 13–17 óráig. ● **Születésnaposok, névnaposok, házassági évfordulások, baráti körök figyelem!** Az Arany János Művelődési Házban terem-, sörpad-, edény- és evőeszköz-bérlési, szalonnasütési és bográcsozási lehetőség. Érdeklődni a fenti elérhetőségeken.

CSABAI IFIHÁZ

Békéscsaba, Derkovits sor 2. • Pf. 60 • Tel.: 449-222 • Fax: 449-336
E-mail: ifihaz@bekenet.hu, szervezes@ifihaz.hu • Honlap: www.ifihaz.hu

● **Május 26., szombat 18 óra:** A Tabán Néptánc Egyesület évváró vizsgája, majd Ludas kocsma.
● **Május 27., vasárnap 10–15 óráig:** 100x Szép Gyermekekfesztivál keretében Városi Gyermeknap a Széchenyi ligetben a már hagyományos népmesei, népművészeti, lovagi hangulatban (eső esetén irány az Ifiház!). Népművészeti kirakodóvásár, mesterség-bemutatók, játszóházak, Paprika Jancsi csúzlizdája. 11 órától Bartha Tóni bábszínháza. 13.30 órától Aprók tánca Pintér Vikivel. 14 órától Lovagitorna-bemutató. Szájtáti próbahelyek ügyességi feladatokkal. Udvari MASE-MESE festőműhely. Dúdoló gyerkőcöknek, mamáknak, papáknak. Sárkányvár.
● **Június 2., szombat 15 óra:** A Darida Táncszínház évváró gálaműsora.
● **Június 6., szerda 14 óra:** A Bartók Béla Művészeti Szakközépiskola néptánc szakos növendékeinek évváró ünnepsége.

PÁLYÁZAT

vissza nem térítendő támogatásra az építészeti értékek helyi védelméhez

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése 22/1992. (VII. 9.) szám alatt rendeletet alkotott az építészeti értékek helyi védelméről. A rendelet 8. §-a intézkedik a fenntartás támogatásáról.

8. § (2) ... A támogatást igényelheti magánszemély és olyan gazdálkodó szervezet, intézmény, akinek (amelynek) az épület, építmény a tulajdonában, használatában vagy kezelésében van. Kivételt képeznek azok az intézmények, melyek az önkormányzati költségvetésből részesülnek.

Támogatás adható: védelemre érdemes, felújításra, korszerűsítésre szoruló épületre, építményre vagy annak részére, olyan épületre, építményre vagy környezeti érték megővésére, ami a város védett területére esik, és felújítását az építésügyi hatóság elrendelte vagy műszakilag indokoltnak tartja. Azonon ingatlan 3 éven belül ismételten nem részesülhet támogatásban.

Támogatás, az egyes épületek esetében, alábbiakra nyújtható:

- lakás céljára szolgáló, oldalhatáron álló épületek esetében, védelemre érdemes, a város hagyományos arculatát őrző építészeti, népi építészeti jegyeit hordozó főhomlokzatra és oldalkert felőli homlokzat felújítására;
- lakás céljára szolgáló, szabadon-álló épületek esetében védelemre érdemes, a város hagyományos arculatát őrző építészeti, népi építészeti jegyeit hordozó közterületről látható homlokzatok felújítására;
- közösségi épületek esetében (pl. kereskedelmi, szolgáltató-épület stb.) védelemre érdemes, a város hagyományos arculatát őrző építészeti, népi építészeti jegyeit hordozó homlokzatok felújítására, a belső terek rehabilitációt igénylő „eredeti” állapotot tükröző (belsőépítészeti terv alapján történő) helyreállítására;

Az önkormányzat költségvetéséből részesülő intézmények felújítási igényeinek fedezetére az éves pénzügyi keretük szolgálnak. Az egyházak a kisebbségi, érdekegyeztető és külkapcsolati bizottság felé nyújthatnak be e tárgyú felújítási és korszerűsítési pályázatot.

A pályázatok tartalmi követelményei:

Kérem a pályázó adataival (név, lakcím, telefonszám), a védendő épületrész címével, leírásával, műszaki adataival (alapterület, lakásszám stb.), a meglévő állapot fotójával. Az ingatlan 90 napnál nem régebbi tulajdoni lapja. Az előirányzott költségek bemutatása (kivitelezési ajánlat vagy tervezői becslés). Az igényelt támogatás összege, megjelölve a saját erőből elvégzendő munkák értékét. Az igénylést követő évre áthúzódó megvalósítások költségeit meg kell bontani és a kérelemben jelezni szükséges. **Amennyiben a felújítás építési engedélyhez kötött, úgy az erről szóló határozat egy másolati példányát, illetőleg ha az engedélyezési eljárás folyamatban van, akkor egy erről szóló építési hatósági igazolást kell a pályázathoz mellékelve csatolni.**

Pályázatok benyújtásának határideje: 2007. június 20., 12 óra.

A pályázatok Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatalának Városépítészeti Készletén kell benyújtani (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.). A pályázatokat a Városfejlesztési, Üzemeltetési és Környezetvédelmi Bizottság bírálja el és dönt a támogatás mértékéről, amely elsősorban műszaki és városképi indokoltság alapján történik. **Döntéséről az érdekeltek 2007. július 15-ig kapnak értesítést.**

VÁROSÉPÍTÉSZET

HIRDETMÉNY

Az FVM az ebek veszettség elleni kötelező védőoltását rendelve el. Felhívjuk valamennyi ebtulajdonos figyelmét, hogy a tulajdonában lévő minden 3 hónapnál idősebb ebet az alább felsorolt napokon és időpontban szájkosárral ellátva, porázon

VESZETTSÉG ELLENI VEDŐOLTÁS céljából vezesse elő.

Az oltás elmulasztása a veszettség terjedését segíti elő, ezért az oltatlanul maradt ebek kiirtására kerülnek.

Az oltások helye és időpontja a következő:

• Szabadság Tsz-központ	május 29., kedd 8-9 óráig
• Jaminai piac	május 29., kedd 14-17 óráig
• Dobozi út-Görbe u. sarok	május 29., kedd 16-17 óráig
• Krajcsó kocsmá (Szarvasi út)	május 30., szerda 7-8 óráig
• Fürjes, vasútállomás	május 30., szerda 8-9 óráig
• Mokry utcai buszforduló	május 30., szerda 14-16 óráig
• Jaminai piac	május 30., szerda 14-17 óráig
• Pulszky u.-Lenkey u. sarok	május 30., szerda 16.30-17.30 óráig
• Állatvásártér	május 30., szerda 16-17 óráig
• Volt Május 1. Tsz, Dózsa-majör	május 30., szerda 15-15.30 óráig
• Czuczor u. 4.	május 30., szerda 18-19 óráig
• Sikony, postaláda	május 30., szerda 16-17 óráig
• Cirkusztér	május 31., csütörtök 15-16 óráig
• Oláh I. u. 2. (körgát)	május 31., csütörtök 16.30-17.30 óráig
• Gerla	május 31., csütörtök 16-17 óráig
• Nádas sori zsilip (Békési út)	május 31., csütörtök 18-19.30 óráig
• Május 1. Tsz, 3. brigád	május 31., csütörtök 17-18 óráig
• Csányi u.-Bánát u. sarok	június 1., péntek 16-17 óráig
• Lencsesi-ltp., körgát	június 1., péntek 16-17 óráig
• Lencsesi-ltp., 7-es buszforduló	június 1., péntek 17.30-18.30 óráig
• Veszely csárda	június 2., szombat 6-6.30 óráig
• Fényesi u. 110. (fényesi bolt)	június 2., szombat 7-8 óráig
• Dobozi út-Görbe u. sarok	június 2., szombat 8-9 óráig
• Lencsesi-ltp., 7-es buszforduló	június 2., szombat 17-18 óráig
• Mezőmegyer, mázsaház	június 4., hétfő 7-9 óráig
• Veres Péter köztér	június 5., kedd 16-18 óráig
• Gerla	június 6., szerda 16-17 óráig
• Szent László u. (víztorony)	június 7., csütörtök 16-17 óráig
• Mezőmegyer, Kurta sor	június 7., csütörtök 7-8 óráig
• Mezőmegyer, mázsaház	június 7., csütörtök 17-19 óráig
• Szabó Dezső u. 23.	június 8., péntek 9-9.30 óráig
• Lázár u.-Szív u. sarok	június 8., péntek 16-17 óráig
• Veres Péter köztér	június 9., szombat 9-11 óráig
• Jaminai piac	június 11., hétfő 14-17 óráig

Minden eb után bruttó 2000 Ft oltási díjat kell leróni a helyszínen. Az FVM-rendelet értelmében kötelező az ebek féregtelenítése is, a gyógyszer ára egyedileg a helyszínen fizetendő.

DR. SZVERCSÁK SZILVIA,
a közigazgatási osztály vezetője

DR. SOÓS JÓZSEF
hatósági főállatorvos

Kutyákat a csapdákbába!

Élvefogó csapdákat helyezett ki a Csabai Állatvédők Egyesülete a város területén a kóbor kutyák befogására. Az utóbbi időben ugyanis a falkába verődött kóbor ebek több esetben okoztak riadalmat, főként a Lencsesi lakótelep Ifjúsági Tábor felőli végénél. A kihelyezett csapdák egyébként a kutyákban nem tesznek kárt – mondta el lapunknak Jamborichné Baranyai Klára, az egyesület elnöke, aki hozzátette: a már befogott kóbor kutyákat rendszeresen elengedik, megnehezítve ezzel, hogy kiderítsék az ebekről, vesztek-e. A kóbor kutyák harapása ugyanis magában hordozza a veszettség fertőzésének lehetőségét. A veszettség állatra és emberre egyaránt veszélyes, halálos betegség, aminek kimutatása csak a kutyák befogásával lehetséges. Ezért a Csabai Állatvédők arra kéri a lakosságot, hogy a csapdákbán lévő kutyákhoz ne nyúljanak és főleg ne engedjék onnan ki őket! A kóbor kutyák által megharapott ember élete múlhat a befogás, és így a veszettség azonosításának sikerén.

Immáron hatodik alkalommal rendezték meg a Nemzetközi Gitárfesztivált a békéscsabai Ifjúsági Házban. Május 15-én este az akusztikus gitármuzsika szerelmesei előtt teltházas koncertet adtak a műfaj reprezentánsai, az angol Dylan Fowler, a német Peter Finger, az amerikai Dean Magraw, és nem utolsósorban az ötletgazda, a sokhúros és bariton gitáros hazai mestere Szabó Sándor. A különböző kulturális háttérrel és játékfelfogással rendelkező zenészek virtuóz technikákkal és gyors futamaikkal egyik ámulatból a másikba ejtették a hálás közönséget. Hasonló sikert aratott az esthez kapcsolódó Taylor márkájú hangszer kiállítása. Ismét bebizonyosodott, hogy van igény az értékes zenére is.



PÁNIC FERENC

AJÁNLATI FELHÍVÁS

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
Békéscsaba, Szent István tér 7., telefon: 452-252, fax: 523-804

ajánlatot kér

Békéscsaba közigazgatási területén bányahomok- -beszerzésre és -szállításra.

(A várható megrendelés nagyságrendje 100–150 m³, ezen belül az egyszerre kiszállítandó mennyiség 1–12 m³ közt változhat.)

Versenyzetetés típusa: nyilvános eljárás. A teljesítés határideje: 2007. december 31. Az ajánlat benyújtásának határideje és helye: 2007. június 6., 10 óra, Városüzemeltetési Osztály. Az ajánlattétel nyelve: magyar. Ajánlati kötöttség: a beadási határidőtől számított 30 nap. Ajánlattételi felhívás megtekinthető és átvethető 2007. május 30-ig Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Városüzemeltetési Osztályán (5600 Békéscsaba, Szent István tér 7.). Telefon: 452-252, fax: 523-840. A dokumentáció díja ingyenes. Biztosítékadás nincs.



A VICTORIA Autósiskola Kft.

kedvezményes

nyári tanfolyamai, hogy Ön jobban
megtervezhesse a nyarat.

Az itt felsorolt időpontok közül válassza a legmegfelelőbbet és regisztráltassa magát akár személyesen vagy telefonon.

június	július	augusztus	szeptember
4.	2.	6.	3.
18.	16.	13.	17.
25.	30.		

Tanfolyamindítás 16 óraker minden kategóriában.

Iskolánk címe: Békéscsaba, Szemere u. 2/1.

Ügyfélfogadás: 8–16 óráig.

Telefon: 66/323-626 vagy 06-20/7717-015

Akr. lajstromszám: IA-0935 • Felnőttképzési nyilvántartási szám: 06-0121-02
ISO regisztrációs szám: 01-T7470/2006-02963

A CSABAI ÉLETFÁ KHT.

az alábbiakban tájékoztatja tisztelt támogatóit
2006. évben végzett tevékenységéről:

A kht. célja: Életkoruk, egészségi állapotuk miatt rászorult, nyugdíjkorhatárt betöltött, rendszeres gyógyintézetit kezelést nem igénylő idős emberek élethosszig tartó ellátása, személyre szabott gondoskodás bentlakással.

Az éves beszámoló eredménykimutatása (adatok E Ft-ban)

Összes közhasznú tevékenység bevétele:	133 586
Vállalkozási tevékenység bevétele:	7 399
Összes bevétel:	140 985
Közhasznú tevékenység ráfordításai:	134 570
Vállalkozási tevékenység ráfordításai:	7 572
Összes ráfordítás:	142 142
Tárgyévi vállalkozási eredmény:	-173
Tárgyévi közhasznú eredmény:	-984
Összes tevékenység eredménye:	-1 157

Tevékenységünk

A Csabai Életfa Nyugdíjsház 7 éve működik és nyújt szociális szolgáltatást, emelt szintű elhelyezést idősek otthonában. Az 1999-ben újonnan megépült létesítmény Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata tulajdona, mint ahogy a működtetést végző közhasznú társaság is. Egyedülálló, házaspárok és élettársak számára biztosítunk kényelmes életkörülményeket, tartalmas elfoglaltságot, élethosszig tartó ápolást, gondozást. Hagyományteremtő céllal rendszeresen tartunk többek között szlovák nemzetiségi napot, játéknapot, Őszi szongás címmel rendezvénysorozatot.

A közhasznúsági beszámolót az alapító, Békéscsaba Megyei Jogú Város Önkormányzata 2007. április 26-i ülésén fogadta el.

Elérhetőségeink:

Csabai Életfa Nyugdíjsház, Békéscsaba, Lencsesi út 85.

Telefon: 527-464, fax: 638-777, e-mail: csabaeletfa@t-online.hu

www.eletfakht.fw.hu

Csabai Sörfesztivál és Csülökpárádé

2007. május 23-28. Békéscsaba, Városi Sportcsarnok-zöldövezete

Május 23., szerda: 16 óra: Égből jön az első sörös-hordó • 19 óra: DeJa-Vue a színpadon • 20 óra: Hivatalos megnyitó – Vantara Gyula, Békéscsaba város polgármestere • 20.30 óra: Republic élő koncert, közben 20.45 órától BL-döntő az óriáskivetítőn a sportcsarnokban • 23 óra: DJ Kovács József • **Május 24., csütörtök:** 16 óra: Nyit a sörátor • 18.30 óra: Szabó Eszter és Kontor Tamás fellépése • 19.30 óra: Az Időgép együttes fellépése • 20.30 óra: Bikini-koncert • 23 óra: Rádió 1 Party: Cooky és M. Gee • **Május 25., péntek:** 10–17 óráig: Regionális Civil Szervezetek Találkozója. Fővédnök: Végh László • 18.30 óra: Magna Cum Laude-koncert • 20.30 óra: Edda-koncert • 23 óra: B. Tóth László retrodisco • **Május 26., szombat:** 10 óra: Nyit a sörátor • 10 óra: Csülökpörköltfőző verseny • 12.30 óra: Jó ebédhez szól a nótá: Horváth Rudolf és zenekara • 15 óra: A csülökpörköltfőző verseny eredményhirdetése • 16 óra: Bisztró Baleset Band-koncert • 18 óra: Groovehouse-koncert • 20.30 óra: Fenyő Miklós-koncert • 23 óra: Dévényi Tibi bácsi retrodisco • **Május 27., vasárnap:** 8 óra: Gyermeknap – Törpi Foci Kupa • 10 óra: Tücsök Peti és Hangya Levi műsora • 10–14 óráig: Játsszóház, közös főzés a gyerekekkel • 11–13 óráig: Szórakoztató bábműsor gyerekeknek • 12 óra: Ételkészítési bemutató Prohászka Béla és tíz mesterszakács közreműködésével • 12–12.45 óráig: Közös ebéd a közösen főzött krumplipaprikából • 13 óra: A Kamuti Néptáncgyűjtés műsora • 16 óra: Mária-koncert • 18 óra: Steffl és Zsizi műsora • 18.30 óra: Váradi Roma Café-koncert • 20.30 óra: Dobrády Ákos Fekete Gyémánt-turné • 23 óra: Indigó zenekar • **Május 28., hétfő:** 11 óra: Nyit a sátor • 11–16 óráig: Szórakoztató programok • 11 óra: Bora Bajnokok Ligája döntő • 16 óra: Kormorán Memory Band-koncert • 18 óra: Nagy Ferő-koncert • 20.30 óra: Apostol-koncert



Jogosítvány? – Thermál Autósiskola

Tanfolyam indul

2007. június 4-én, 16 órakor

és 2007. június 18-án, 16 órakor (intenzív)

Helyszín: Békéscsabai, Ifiház

JELENTKEZÉS a fenti időben és helyszínen.

Előzetes információ: **Horváth László, 06-30/9388-981**

Színvonalas oktatás olcsón? **Thermál AUTÓSISKOLA!**

Lencsesi Községi Ház

5600 BÉKÉSCSABA, FÉJA GÉZA TÉR 1. • TELEFON/FAX: 456-177
E-MAIL: LENCSESIKOZHÁZ@MAIL.GLOBONET.HU

• **Nyári Kézműves Tábor június 25-től 29-ig és július 2-től 6-ig** általános iskolák alsó és felső tagozatosai részére. A résztvevők a szövés, a fonás, a nemezelés, a batikolás, az üvegfestés, a gertyaöntés, a gyöngyfűzés alapvető technikáját sajátítják el. A programot magyar népmesékkel és mondákkal való ismerkedés, játék- és daltanulás, valamint egy „erdélyi nap”, és egy félnapos pósteleki túra színesíti. A foglalkozások – heti váltásban – hétköznapiokon 8–16 óráig tartanak. **Résztvételi díj egy hétre 4200 Ft/fő**, mely az ebédet is tartalmazza. **Jelentkezni június 11-ig lehet** személyesen a közösségi házban. • **Természet- és városvédő tábor** a Lencsesi Községi Ház és a Városvédő és Városszépítő Egyesület szervezésében **június 18-tól 23-ig** általános iskolák felső tagozatosai számára a szabadkígyósi kastélyparkban. A résztvevők a szakiskola kollégiumában laknak, ahol teljes ellátást kapnak. Szakképzett vezetők irányításával gyalogtúrákon vesznek részt a Körös-Maros Nemzeti Parkban, megismerkednek a Wenckheim-család és -kastély történetével, a kigyósi pusztá növény- és állatvilágával, Újkígyós és Szabadkígyós múltjával, műemléki-városnéző túrákat tesznek. **Résztvételi díj: 10 900 Ft/ fő. Jelentkezni június 11-ig lehet** személyesen a közösségi házban a részvételi díj befizetésével. Információ a 456-177-es telefonszámon, hétköznapiokon 8–18 óráig kérhető. • **Május 30-án, szerdán 16 órakor** a Mesekuckóban szabadtéri népi játékok készítésére kerül sor. A foglalkozást **Ujj Éva** vezeti. • **Június 4-én, hétfőn 14.30 órakor** a Táplálékkiegészítők szerepe napjainkban címmel **Markó Mária** előadása a Nyugdíjasklubban. • **eMagyarország pont** – internet-használati lehetőség hétköznapiakon 14–19 óráig. Díjtétele: 100 Ft/óra, nyomtatás: 10 Ft/A4.



VOLKSBANK Hungary

A BIZALOM ÖSSZEKÖT.

Mottónk:

Mi valljuk, mind a pénzügyekben, mind az orvoslásban döntő a bizalom.

A Volksbank orvos üzletága a Medical Bankig, a Magyar Orvosi Kamara támogatásával és az ausztriai Volksbank-csoport 80 éve működő speciális orvosbankja, az Ártbank együttműködésével alakult meg abból a célból, hogy az orvosoknak és az egészségügyi szektor további szereplőinek kínáljon átfogó banki szolgáltatásokat jelentős kedvezményekkel és speciális termékekkel.

Orvos Üzletágunk egy tanácsadó banki partner, amely ismeri az orvoslás pénzügyeinek fejlettebb, nyugat-európai tapasztalatait és eredményeit, valamint a magyar egészségügy sajátosságait.

Amit a VOLKSBANK nyújt:

A Volksbank Patika Start hitelét igénybe lehet venni új gyógyszerárak nyitásához, fejlesztésekhez, beruházásokhoz. Kedvezményes kamatozású kölcsönünket akár 15 évre is felvehetik 30 millió forint hitelösszegig, akár praxisjog-finanszírozásra vagy ingatlan- és eszközvásárlásra.

Mivel szolgáltatásaink nemcsak az orvosoknak, hanem alkalmazottaiknak is elérhetők, így ingyenes vállalkozói és dolgozói számlanyitást és -fenntartást is biztosítunk. (Ingyenes betéti és deviza-számla, kedvezményes bankkártya-szolgáltatás, speciális folyó-számla-hitel.)

Új szolgáltatásunk a vizitdíj „orvoslására” a **Pannon Tikett Multi-funkcionális Mobil Terminál (PTMT)**, amely illeszkedik minden fizetési módhoz, nem igényel internetkapcsolatot vagy telefonvonalat, elemről is működik, sőt a beteg lakására is kivehető. A készülék előnye, hogy minden orvos-beteg találkozásról nyilvántartást vezet, és ezt havonta dokumentálja a praxis (intézet) számára (ahogyan ezt a kormányrendelet is kötelezően előírja). A TAJ-szám beírásakor ellenőrzi annak érvényességét, lekérdezi az OEP adatbázisát.

Azokon a helyeken, ahol a PTMT telepítésre kerül, teljes körű a nyilvántartás. Figyeli a napi egyszeri szakorvosi vizitdíj megfizetését, a 20 alkalom feletti kórházi napidíj megfizetését, erről számoltat nyomtat. Ha a beteg önkéntes egészségpénztár tagja és kártyával szeretne fizetni, elfogadja az egészségpénztári kártyát és gondoskodik a tag számlájának megterhelésével a vizitdíj átutalásáról az orvos számára.

Ha a beteg „normál” nemzetközi logóval ellátott (VISA, EURO-CARD, MASTERCARD) kártyával szeretne fizetni, elfogadja a bankkártyát, kapcsolódik a bankközi GIRO-hoz és gondoskodik a vizitdíj átutalásáról az orvos számára. Elfogadja a kibocsátott vizitbérletet, figyeli annak aktuális fedezetét, és a bérlet megterhelésével gondoskodik a vizitdíjnak az orvos számára történő átutalásáról. A Pannon Tikett ugyanakkor megszervezi a praxis által kibocsátott vizitbérlet teljes körű nyilvántartását és elszámolását. Elfogadja fizetőeszközként a különböző bonokat, a vizitdíj-automata által kiadott jegyeket.

A terminál kiszállítással egy időben a **Volksbank munkatársa a helyszínen 200 ezer forint értékű Kölcsönkártyát biztosít** a vételár kiegyenlítésére, amit a befolyt vizitdíjból legfeljebb másfél éves időtartam alatt törleszthet az orvos anélkül, hogy egyéb kiadása vagy feladata keletkezne.

www.volksbank.hu Volksbank-line: 06-40-41-42-43

G&J Burkolóház

Minőség ami(n) jár!

SMARTLINE®

Az ár nem kacska



ivelt csövezeték, önürítő fúvókák:
tisztá masszázskád
Clearjet® technológia



SOFIA balos, 157 x 100 cm LAURA, 140 x 140 cm SOFIA jobbos, 157 x 100 cm

Bruttó fogyasztói árak:

6 jet: **89 850 Ft** 6+10+jet+fejpárna: **134 850 Ft**
előlap: **16 500 Ft** hátmasszázs szett: **7 500 Ft** csaptelep: **49 990 Ft**

Az akció a készlet erejéig vagy május 31-ig tart.

Békéscsaba, Kétegyházi út 18.
Nyitva hétfőtől péntekig 8-18, szombaton 9-12 óráig



FANTASZTIKUS ÁRZUHANÁS az ÚFÁ-nál!

TÚZIFA (bükk)

- rönkvég 1744 Ft/q ÚJ BRUTTÓ ÁR: 1320 Ft/q
- hasított 2194 Ft/q ÚJ BRUTTÓ ÁR: 1788 Ft/q

Érdeklődni:

Újkígyóson, a Tormási u. 15. szám alatt, vagy
a (66) 256-111/123-as telefonszámon.

Az akció május 31-ig tart!

Természetesen fából – természetesen jót!



GEN-ÉP KFT

LEKÖTHETŐ LAKÁSOK

Békéscsabán, a belvárosban, csendes kis utcában épült liftes társasházban másfél szobás, kétszobás, egy plusz két fél szobás, két és fél szobás lakások klíma-előszereléssel, garázsok 16 m² alapterülettel. Az udvarban kiépített parkolóhelyek használati joga megvásárolható. **Beköltözés a szerződéskövetés követően 8 hét.** Érdeklődni a még lekötetlen lakásokról a helyszínen – ahol kollégánk bemutatja azokat – naponta 8 és 15 óra között, a részletekről, a szerződési feltételekről minden kedden és csütörtökön 9 és 15 óra között, valamint a 06-30/9289-595 telefonon Palkovits Istvántól lehet.

Az Ön tudásának szolgálatában!

Májusban megkezdjük
a regisztrált
mérlegképes
könyvelők
éves kötelező
továbbképzését



A jelentkezési lap letölthető a
www.perfekt.hu
Békés megyei honlapjáról.

Békéscsaba, Kinizsi u. 5.

Infóvonal: (66) 52-00-72

perfekt



A School of Business Üzleti Szakközépiskola
érettségizettek számára nyújt felsőfokú OKJ-s szak-
mai képzést, nappali tagozatos iskolarendszerű kép-
zésben. Az első szakképzés 23 éves kor alatt tandíj-
mentes. Kollégium megoldható.

Gazdasági informatikus
Informatikai alkalmazásfejlesztő
Informatikai rendszergazda
Újságíró
Vámügyintéző

Jelentkezés helye: 5600 Békéscsaba, Szabó Dezső u. 54.
Érdeklődni lehet a 66/443-282-es telefonszámon.
E-mail: nora@sob.hu • Honlap: www.sob.hu

TÖKÉLETESEN LÁTNÍ ÉS LÁTTATNI!

FŐBB OPTIKAI SZOLGÁLTATÁSAINK:

- Szemüvegkészítés és -javítás, TB-vények beváltása
- Kontaktlencse-illesztés és ápolószerek
- Komputeres látásvizsgálat, szemnyomásmérés
- Napvédő lencsék, UV-szűrés ellenőrzése
- Felnőtt- és gyermekszemorvosi szakrendelés



FOTÓSZOLGÁLTATÁSAINK:

- Fényképezőgépek, fotócikek árusítása és javítása
- Műtermi és külső helyszíni esküvői, tabló-,
portfólio- és reklámfotók, igazolványképek készítése
- VHS-kazettáról, negatívról CD-re, DVD-re írás



– **Professzionális fotókidolgozás és nyomtatás**
162 cm szélességig!

Computer
OPTIKA
FOTO Szaküzlet

Békéscsaba, Luther u. 5.
Telefon: 66/325-590 (optika), 66/430-548 (fotó)
www.komputeroptika.hu

COLOSSEUM GYM

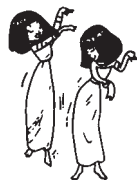
az erő és egészség forrása



Edzőtermünk klímával felszerelt!

MEGKEZDÜNK A NYÁRI TÁBOR SZERVEZÉSÉT.

Várunk minden óvodás és kisiskolás korú gyermeket – fiúkat,
lányokat vegyesen –, akik szeretnének zenére mozogni játé-
kos formában, de nem versenyszerűen.



A nyári tábor június 15-től szeptember 1-jéig
tart, heti turnusokban, hétfőtől péntekig, reggel
8 órától 16 óráig, szakképzett óvónői és edzői
felügyelettel.

CLEOPATRA COLOSSEUM FITNESS

Békéscsaba, Kinizsi u. 4-6. • Tel.: 66/44-88-55
Honlap: www.colosseumgym.hu



Korrekt Ingatlan és Hiteliroda

5600 Békéscsaba, Wlassics sétány 3/8., földszint

- Hitelkiváltás **jövedelemigazolás nélkül**
- Ingatlanvásárlás (értékbecslési díj: 0 Ft)
- Szoc. pol. ügyintézés

Mindent egy helyen **KORREKT-en!**

Tel.: 06-30/263-4895, 66/445-965 • E-mail: korrekt@globonet.hu



30/66-52-66-2

HÍVJ MOST!!!

www.soforsuli.hu

Járművezető-képzés M, A1, Akorl, A és B kategóriákban.

Tájékoztató 2007. június 2-án 11 órakor
Békéscsaba, Szabadság tér 16-18.

FÍLIA ALAPÍTVÁNY

5600 Békéscsaba Felsőnyomás 271.

Telefon: 66/322-024 • Fax: 66/435-449 • E-mail: filiaotthon@mail.globonet.hu
Adószám: 19057505104 • Bankszámlaszám: 11733003-20053701-00000000

A Fília Alapítvány beszámolója 2006. évi közhasznú tevékenységéről

Alapítványunk a Békés Megyei Bíróság 20/796. számú határozatával 1990. szeptem-
ber 27-én nyilvántartásba vett non-profit szervezet. 1998. január 1-jétől közhasznú,
2002. szeptember 18-tól kiemelkedően közhasznú szervezetként működik. Alapve-
tő célja: szociális tevékenység, családsegítés, idősek gondozása. A cél érdekében
létrehozott idősek otthona működéséhez, fenntartásához, az idősek emberek szociális
és egészségügyi ellátásához erkölcsi és anyagi támogatás biztosítása.

2006. évi auditált közhasznú beszámoló főbb adatai

Megnevezés	E Ft
Összes közhasznú tevékenység bevétele	76 294
– működésre kapott támogatás	41 618
– közhasznú tevékenységből szárazó bevétel	33 255
– egyéb bevétel	1 421
Összes közhasznú tevékenység ráfordítása	73 330
– anyagjellegű	24 853
– személyi jellegű	45 098
– értékcsökkenés	3 109
– egyéb ráfordítás	269
– pénzügyi műveletek ráfordítása	1
Tárgyévi közhasznú eredmény	2 964
Vagyonának alakulása	
– befektetett eszközök	42 879
– forgóeszközök	21 389
– aktív időbeli elhatárolások	60
– saját tőke	50 737
– céltartalék	0
– kötelezettségek	8 038
– passzív időbeli elhatárolások	5 553

Az alapítvány fennállása óta tisztségviselők részére személyi kifizetést
nem történt, köztartozása nincs. A közhasznú működéssel
összefüggő további információk az alapítvány telephelyén
hozzáférhetőek.

Békéscsaba, 2007. május 17.



HALLOTTA MÁR?

Megnyílt Békéscsabán a

Szucsik ingatlan iroda



Csaba Center, a főbejárat mellett

Telefon/fax: 66/524-679

Mobil: 06-20/954-6159

Gyula, Városház u. 20. • Tel./fax: 66/464-155

E-mail: szucsikaszlo@freemail.hu,

info@szucsikingatlan.hu

Web: www.szucsikingatlan.hu, www.ingatlantajolo.hu, www.bekescsaba-ingatlan.hu

NÁLUNK CSAK



a közvetítői jutalék!

A regisztráció és a címkiadás ingyenes!

Új irodánk nyílt

*a Csaba Center földszintjén,
a főbejárat mellett.*

(Havonta 500 000 látogató fordul meg a Csaba Centerben.)

CSALÁDI HÁZAK:

- **Békéscsaba, Tanya út,** 1500 m²-es telken, jól felszerelt, 65 m²-es ház. 2005-ben felújított, vegyes falazatú. Három helyiségből álló tanya igényes, rendezett kerttel, új csatornával, tetővel, új vezetékek és kapcsolók, riasztó, a bekötőtől 60 m-re eladó. Ár: 5 050 000 Ft.
- **Békéscsaba, Székely Mihály utca,** 563 m²-es telken 120 + 50 m²-es családi ház, három szoba, főzőfülke, étkező, nagy előszoba, központiradiátor fűtésű, villanybojleres fürdőszoba, fűtő kúttal, két szoba parkettás, egy szőnyegpadlós, terméskő lábazzal, kívül-belül egyaránt kőporos fal, nyugodt, rendezett környezetben eladó. Ár: 14 millió Ft.
- **Békéscsaba, Csokonai utcában,** régi építésű parasztház, vegyes falazatú, 600 m²-es telken, 120 m²-es, konvektoros fűtésű, 2,5 szobás, két konyha, nappali, három csempékályhás, rendezett kerttel, tyúkóllal, füstölővel eladó. Ár: 15 millió Ft.
- **Békéscsaba, Szent István u.,** régi stílusú parasztház, 100 m²-es, 2 szobás, előszoba, fürdőszoba WC-vel, spájz, hosszú folyosó, utcai házrész, nyugodt környezetben eladó. Ár: 9,2 millió Ft.

LAKÁSOK:

- **Békéscsaba, Lencsési út,** 39 m²-es IV. emeleti lakás, 1 szoba, fürdő-

szoba, WC, egyedi gázos, radiátoros fűtésű, padlószőnyeges, beépített szekrénnel, 2007-ben teljesen kifestve eladó. Ár: 6,7 millió Ft.

- **Békéscsaba, Kazinczy utca,** 50 m²-es, kétszobás, étkezős, konyhás lakás, V. emeleti, központi fűtésű, 2005-ben teljesen felújítva, fürdőszoba, külön WC, erkélyes, szalagparkettás, a Csaba Centerhez közel eladó. Ár: 7 750 000 Ft.
- **Békéscsaba, Justh Gy. u.,** új építésű igényes társasházban, egyedi méretekben, egyedi kialakítással, 3 szárny, mindegyikben külön lifttel, jó árban lakások eladók. A részletekről érdeklődjön irodánkban.

BÉRLEMÉNYEK:

- **Békéscsaba, Áchim utca,** 80 m²-es, kétszobás családi ház, étkező, konyha, nagy előszobával, erkéllyel, konvektoros fűtéssel, parkettás szobákkal, kerttel, teljesen bútorozottan kiadó. Egyhavi kauciót kérnek. Ár: 55 000 Ft + rezsi.
- **Békéscsaba, Gyóni Géza u.,** egy 2000-ben épített, 53 m²-es, kétszobás, konyhás, nappali, étkezős lakás, egyedi fűtésű, radiátoros hőleadókkal, teljesen berendezve kiadó. Ár: 60 000 Ft + rezsi.
- **Békéscsaba, a Csaba Centerben,** III. emeleten, 35 m²-es két helyiségből álló iroda, parkettával, erkéllyel, bútorozottan kiadó cégek, illetve vállalkozások számára, kedvező áron. Ár: 80 000 Ft.

Teljes kínálatunkat megtekintheti a
www.szucsikingatlan.hu
internetes honlapon

Blues est
ELEFÁNT SÖRÖZŐ



GITÁRPÁRBAJ

**Benkő Zsolt, Borsodi László,
Tóth Bagi Csaba**

június 7-én, csütörtökön
21 órakor

Az Elefántot keresd az Illésházi úton!

Info: elefantsorozo@vipmail.hu

Honlap: www.elefantsorozo.fw.hu

Telefon: 06-30/854-44-48

**REGISZTRÁLT
MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐ**

teljes körű ügyintézővel
vállalja

egyéni vállalkozók,
társaságok könyvelését,
elektronikus adóbevallását.

Telefon: 06-20/446-1823



CERAGEM

Cím: Békéscsaba, Illésházi u. 5. (a Trefort utca felől)

Telefon: 66/446-955, 06-20/999-5678 • www.ceragem.hu

Termoakupresszúrással masszázst

Térítésmentes szolgáltatás. Vásárláskor kedvezményes hitelt biztosítunk.

AKCIÓ! Május 14. és 26. közötti vásárláskor 200 000 Ft-os BioSlim-et adunk ajándékba!



AUTÓSISKOLA

HUNGARY KFT.

M, A, B, C, D, E KATEGÓRIÁS KÉPZÉSEK

Egyéni számítógépes felkészítés, részletfizetés.

INTENZÍV TANFOLYAM INDÍTÁSA MINDEN HÉTEN.

Érdeklődni: Békéscsaba, Kazinczy u. 11. (Tibo Kereskedőudvar)

Ügyfélfogadás: H-P: 8-11 óráig, H, Sz, P: 16-18 óráig.

Telefon: 06-20/944-7000, 06-20/944-8000

(Ny.sz.: 04-0096-06.)



AUTÓÜVEG CENTRUM

Szarvasi út 9.,

Hat ház u. sarok

Telefon: 450-358

Szélvédő-autóüveg,
napfénytető eladása
és szerelése, biztosítás
üvegcárok ügyintézése



Mindenfajta keleti-nyugati
személygépkocsi és haszonjármű
KIPUFOGÓ-KATALIZÁTOR
javítása, forgalmazása, cseréje
Olajcsere, kisebb javítások
Békéscsaba, Mogyoró u. 7.
(Dobozó út-Effel-toronytól jobbra 50 m-re)
Telefon: 06-66/430-589, 06-30/2282-447
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 7.30-17.30 óráig

N-age X Kft.

Pénzügyi megoldások:

- magánszemélyek és vállalkozások számára (pl.: végrehajtás alatt lévő ingatlanok újrahitelezése szakszerűen);
- személyi hitel
- passzív BAR-listásoknak is;
- ingatlanközvetítés (ingyenes regisztráció).

DISZKRÉT ÜGYINTÉZÉS

BOZSÓ TERÉZ területi vezető

5600 Békéscsaba,

Szabadság tér 16-18. II/8.

Telefon: 06-70/70-291-70

E-mail: bozso.terez@n-age-x.com

HITELAKCIÓ

- Lakásvásárlási hitel
+ szoc. pol.
- Hitelkiváltás
- Szabadfelhasználású hitel
+ felújítási hitel

NINCS értébecslési díj,
földhivatal felé bejegyzési díj.

Telefon: 06-30/363-0781

Hocz és Medvegy Kft.

Békéscsaba, Kazinczy u. 31/B

Tel./fax: 442-380 • Mobil: 06-30/600-1900



Mindenféle TAKARÍTÁS, KÖLTÖZTETÉS
garanciával. Ingyenes árajánlat
és csomagolódobozok biztosítása.
Raktározási lehetőség rövid időre is.
MSZ EN ISO 9001:2001

BÉKÉS • FLOAT • PLUSZ • KFT

ALUMÍNÍUM ÉS MŰANYAG NYILÁSZÁRÓK

GYÁRTÁSA, BEÉPÍTÉSE

Tel.: 446-515, 30/456-4105

Minden, ami ÜVEGEZÉS

Polykarbonát • Épületlakatos munkák
Békéscsaba, Szerdahelyi út 20.
(a Vidia-udvarban)



Suzuki Majális

A Suzuki Ankers márkakereskedésben

Akár 500 000 beszámítási felár régi autójára!

Akciónk csak első 29db megrendelt és május végéig üzembe helyezett új autókra érvényes.



Az ajánlat 2007. május 31-ig, illetve az akció bejelentéséig érvényes. Részletek a márkakereskedésünkben. Fogyasztás (kombinált): 6,3-7,6 l/100 km, CO₂-kibocsátás (kombinált): 163-182 g/km.



A mi autók

Suzuki Ankers Kft.

5600 Békéscsaba, Szarvasi út 13. Tel.: (66) 453-770, 446-752
5900 Orosháza, Arany J. u. 2/e. Tel.: (68) 411-233

Emporium *Hetente megújuló árukészlettel várja kedves vásárlóit az exkluzív nőruhaüzlet.*
Békéscsaba, Andrassy út 55-57., a Munkácsy térről szemben.
Stílus az öltözködésben!

HIRDETÉSFELVÉTEL:

- **Tóth Produkció Reklám és Rendezvényszervező Iroda** – Békéscsaba, Mednyánszky u. 2. I/8. Telefon/fax: 66/549-620 • Mobil: 06-30/326-8630 • **Gyorsnyomda** – Békéscsaba, Munkácsy u. 2. Telefon: 66/547-600 • Fax: 66/547-601 • Mobil: 06-30/6868-753
- **Gyorsnyomda** – Békéscsaba, Csaba Center földszint. Telefon/fax: 66/524-653 • Mobil: 06-30/6868-752

KÉT TANULÓ TÍZ NAPRA PÁRIZSBÁ UTAZHAT!



AHOL NEM A VIZSGÁHOZ KELL A SZERENCSE!

A, B, C, E, M KATEGÓRIÁS, VALAMINT ÁRUFUVAROZÓ TANFOLYAMOKAT INDÍTUNK

2007. június 4-én, 16 órakor

Békéscsabán, a Kinizsi u. 11. alatt (az APEH utcája).

Orvosi alkalmasságot és igazolványképet hozzon magával!

ÉRDEKLŐDNI A 66/444-818, 20/912-7057, 20/364-8797 telefonszámokon.

A TANULÓCSOPORTOK FOGLALKOZÁSAINAK KEZDETE:

- | | | |
|---------------------------------------|--------|---------|
| 1. csoport: hétfő – szerda – péntek | 15 óra | 3 hetes |
| 2. csoport: kedd – szerda – csütörtök | 15 óra | 3 hetes |
| 3. csoport: szombat – vasárnap | 8 óra | 3 hetes |
| 4. csoport: szuperintenzív | 8 óra | 1 hetes |

EREDMÉNYEINK KIVÁLÓAK!

SZOLGÁLTATÁSUNK GYORS, OLCSCSÓ ÉS MEGBÍZHATÓ!

ÓRIÁSI AKCIÓ!

20% ELMÉLETI KEDVEZMÉNYT ADUNK MINDENKINEK, VALAMINT ÖNÉ LEHET EGY SVÁJCI KARÓRA!

VÁLASZTÁK A MINŐSÉGET!

VÁLASZTHATÓ KOCSITÍPUSOK:

Citroën Xsara, Mazda 3, Nissan Almera, Opel Astra, Peugeot 206, Seat Ibiza, Suzuki Swift, VW Polo, IVECO.

OKÉV-regisztrációs szám: 04-0096-04 • Akkreditációs lajstromszám: 0462

Programakkreditációs szám: PLH-245 • www.pozsarautosiskola.hu

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- **Békéscsaba belvárosában 1315 m² területen álló polgári ház melléképülettel, nagy kerttel eladó.** Telefon: 06-70/335-0915.
- **Gyula belvárosában 53 m² alapterületű, összkomfortos házrész eladó a fürdőhöz közel.** Érdeklődni: 06-30/474-4409, illetve munkaidőben: 527-390.
- **Békéscsabán téglablokkos lakás eladó.** Telefon: 06-30/661-3319.
- **Gyulán sorház eladó (51 m²).** Telefon: 06-30/685-1069.
- **Békéscsabán belvárosi, tetőteres, klímás 70 (90) m²-es lakás eladó vagy hosszú távra kiadó.** Tel.: 06-30/925-5287.
- **Horvátországi apartmanok értékesítése már hitellel is.** Tel.: 06-30/925-5287.
- **Eladó Újkipályon, a Hosszú utcában 3 szobás, összkomfortos, gazdálkodásra alkalmas családi ház.** Irányár: 7,5 millió Ft. Érdeklődni: 06-30/415-4255.
- **Békéscsabán új építésű ikerházak leköthetők.** Érdeklődni: 06-70/328-8486.
- **Békéscsabán, nyugati kertvárosban 72 m²-es sorházi lakás garázzsal eladó.** Érd.: 06-30/911-7668, 06-30/606-7986.
- **Fűtő mellett építésre vagy vállalkozásra alkalmas telek elvi építési engedéllyel eladó vagy kiadó (900 m², villany, faház van, víz, szennyvíz folyamatosan).** Érdeklődni: 06-30/606-7986.
- **Békéscsabán, a Pásztor utcában, 50 m²-es, 1,5 szobás, egyedi lakás eladó.** Telefon: 06-70/945-6820.

KIADÓ

- **60 m²-es belvárosi iroda (üzlethelyiségnek vagy bemutatóteremnek is kiválóan alkalmas) kiadó.** Tel.: 06-30/44-54-463.
- **Szegeden albérelti szoba kiadó.** Telefon: 06-30/326-8630.
- **KORZÓ irodaházban (szőkökutas tér) 84 m²-es irodablokk és különböző méretű irodák olcsón kiadók.** Tel.: 443-800.
- **Garázs kiadó a Dózsa Gy. utcában.** Érdeklődni: 66/325-389.
- **Békéscsabán, Andrassy úton, a Rózsa Ferenc gimnáziummal szemben 108 m²-es üzlethelyiség kiadó.** Tel.: 443-800.
- **Lencsésin bútorozatlan lakás kiadó.** Telefon: 06-20/3159-912.

SZOLGÁLTATÁS

- **Szobafestés, mázolás, tapétázás, homlokzattfestés.** Marik István, Tavasz u. 83. Telefon: 06-30/ 275-7263.
- **Szobafestést, mázolást, tapétázást, szalagparkettázást, homlokzattfestést, hőszigetelést, nemesvakolatok készítését vállalom.** Lestyan Pál, Gorkij u. 6. Telefon: 436-226, 06-30/481-8071.
- **Biztonsági zár, redőny, harmonikaajtó, szalagfüggöny, relax, szunyogháló szerelése, javítása, kulcsmásolás: Lencsési út 42.** Tel.: 06-30/233-4550, 636-135.
- **Utánfutó-kölcsönzés a Lencsésin: Dobos I. u. 20.** Telefon: 06-70/335-7584, 06-30/233-4550, 636-135.
- **Könyvelés egyéni és társas vállalkozóknak teljes körű ügyintéssel.** Telefon: 06-20/567-6521.
- **Nonstop duguláselhárítás kedvező áron, bontás nélkül, garanciával Békéscsabán.** Tel.: 06-20/9358-173, Péter József.
- **Szobafestés, mázolás, tapétázás.** Tel.: 433-079, 06-30/359-8560, Gubény György.
- **Hűtők, fagyasztók javítása.** Békéscsaba, Fiumei u. 4., Bali és Fia Bt. Telefon: 06-20/9212-521 és 06-20/9446-986.
- **60 órás személyiségfejlesztő, önismereti tréning indul pszichodráma módszerrel.** Jelentkezés és információ: 06-70/773-5690.
- **Gyógyító masszáz.** Időpontegyeztetés: 06-30/283-8648.
- **Gipszkartonozás többéves szakmai múlttal, garanciával.** Baklacad Bt., telefon: 06-20/993-9165.
- **Csempézést, hidegburkolást, parketta- és padlószőnyeg-fektetést vállalom.** Telefon: 06-30/273-3191.
- **Szobafestés, mázolás, tapétázás, egyéb díszítőmunkák.** Tel.: 06-30/508-6713.
- **Homlokzatok hőszigetelése, egyéb nemesvakolatok készítése.** Tel.: 06-20/432-6098.
- **Lépcsőház, iroda takarítását vállalom.** Telefon: 06-30/290-8726.
- **Favágás motoros fűrészszel.** Tel.: 06-30/398-2025.
- **Fűnyírást, bozótirtást vállalom 2007-ben is.** Petri, telefon: 06-30/366-9699.
- **Esküvői táncok betanítása, jegyespárok felkészítése.** Gulyás Miklós táncpedagógus, telefon: 06-20/980-6010.
- **Házimozik beszerelését, beállítását vállalom.** Telefon: 06-20/983-8037.
- **Számítógépek telepítése, beállítása, vírusirtás.** Telefon: 06-70/228-6377.
- **Hastánc Békéscsabán.** Új kezdő csoport indul Boa Veronikánál (Kőműves K. sor 1.) májusban. Telefon: 06-20/489-8867, www.boaveronika.com
- **Saját tollából, pelyhéből paplant és párnát készítek.** Ugyanitt műszálas töltött paplanok, párnák kaphatók termelői áron. Vállaljuk még franciaágy-takarók gyártását is. HO-VI Kft., Békéscsaba, Gyöngyösi u. 112. Tel.: 630-891, 06-20/970-8990. Nyitva hétfőtől péntekig 8-14 óráig, vagy telefonon történt előzetes egyeztetés után hétvégén is.
- **Háztartási gépek helyszíni javítása.** Telefon: 06-30/304-4622, 66/454-561.
- **Nyílászárók javítása, szigetelése. Redőny, szalagfüggöny részletteljavítással.** Telefon: 66/454-171, 06-70/212-6776.

JÁRMŰ

- **Eladó egy 1994-es évjáratú, jó állapotban lévő Renault Twingo, hozzávaló téligumi garnitúrával.** Műszaki érvényessége: 2008. 02. 10. Irányár: 500 000 Ft. Telefon: 06-20/924-5323.

OKTATÁS

- **Angolnyelv-oktatás.** Tel.: 06-30/345-9237.
- **Kémia-korrepetálás és felkészítés.** Telefon: 06-30/356-1733.

MUNKA

- **Műanyag ajtóborítás kivitelezésére munkatársakat keresünk.** Mintatermünk: Békéscsaba, Dobos István u. 20. Telefon: 06-70/335-7584, 06-30/233-4550, 636-135.
- **A Trefort Ágoston Villamos- és Fémipari Szakképző Iskola felvételre keres matematika-bármely szakos, testnevelés-bármely szakos, kollégiumi nevelőtanár, villamosgép-szerelő szakoktató, épületgépész műszaki tanár, munka- és tűzvédelmi szakelőadó, műszaki tanár, valamint villamosipari műszaki tanárt.** További információ a 441-314 és a 06-20/961-7557 telefonszámokon kérhető, Marton József igazgatótól.
- **Ház körüli munkavégzésért szállást adok.** Érdeklődni 18 óra után a 06-30/692-3033-as telefonon.

EGYÉB

- **Új Radiant gázkazán áron alul sürgősen eladó.** Telefon: 06-30/3490-589.
- **Konyhakész csirke rendelhető.** Érdeklődni hétköznap 17 órától, hétvégén egész nap a 06-30/311-4590-es telefonon.
- **Nyári, erdélyi, buszos kirándulás szabad helyeire jelentkezéseket várunk.** Tel.: 06-70/334-0841

BÉKÉSCSABA Anno... VÁROSUNK RÉGI ÉS MAI ARCA

A régi főút vonal és házai

A mai Bartók Béla út 1851-ben, az első csabai utcanevlistán – útírányt jelölő – Kétegyházi utcaként szerepel. A hajdani földes utcán rendezetlenül épültek a vertfalú, simléderes, nádtetős, kisablakos, bekerítetlen házak. 1884-ben az út már kőburkolatú, neve Orosházi útra változott. A temetőig kiépült út házai már a szigorú építési szabályzat elő-



A régi épület mai helyszíne



írásait követve rendezetten kezdtek épülni. Egyetlen látványossága az út végén működő Burkus-féle szélmalom.

1910 táján az Orosházi út teljesen kiépült. Több, építésszerűen ízléses homlokzatú házával a város széles főút vonala, vasúti iparvágánnyal.

Képünkön egy régi szép épület, az egykor Fischer-féle étterem és szálló (mai Bartók Béla út–Gábor Áron utcai) saroképülete, amely 1922-től lett a Békéscsabai Baptista Gyülekezet imaháza.

A hetvenes évek nagy városrendezési átépítései során a Bartók Béla út régi házai – az egész utcásor – végleg eltűntek a városi utcaképből.

GÉCS B.

100 ÉVE TÖRTÉNT

CSABAI KRÓNIKA

A Békésmegyei KÖZLÖNY híreiből

SZERKESZTI: GÉCS BÉLA

MÁJUS

● **Mozgalom a gőzfürdőért.** Békéscsabán egy teljesen modern gőzfürdő felépítése céljából mozgalom indult. Kezdeményezői részvénytársasági alapon óhajtanák felépíteni és fenntartani a fürdőt. Az építés és berendezés összegét mintegy másfélszáz-ezernyi koronában irányozták elő. Az aláírások már folynak, s eddig mintegy 12 ezer korona lett aláírva.

● **A selyemfonó építése.** A csabai selyemfonó nemrég indult építkezésén szorgalmasan dolgoznak, s már a földmunkákat nemsokára be is fejezik. Az építési szerződéseket most írták alá az építést elnyert vállalkozók, de a munka már korábban vette kezdetét. Az építés szakszerű vezetésére Pöppel Gyula, a kir. államépítészeti hivatal egyik mérnöke kapott megbízást.

● **Vérnélküli párbaj.** Tavasz idején vállalkozóbb szelleműek ifjaink s puskaporosabb, izzóbb a levegő is. Így történik, hogy illyentájt több elintézt lovagias ügy gurul a társadalom fölső rétegében, mint egyéb időkben. A minap is elintéztetett egy lovagias összekoccanás. Vajda Jenő csabai állatorvos és Tarján Tibor ügyvédjelölt pár-

bajt vívtak. Sebesülés – pisztolypárbajról lévén szó – természetesen nem történt.

● **Vívóverseny Csabán.** Falchetto Ettore, csabai olasz vívómester most fejezte be tanfolyamát. Ez alkalmából vívóversenyt rendeztek tanítványai a Rudolf-főgimnázium tornatermében. A verseny résztvevői közt idegen vívók is voltak, kik azonban sikertelenül mérkőztek Falchetto mester tanítványaival. A versenyt a csabaiak nyerték: 1. Székely Vilmos, 2. Fischer Samu, 3. Nikolics Jenő. A verseny zsűritagjai: Urszinyi János, dr. Dusbaba Vilmos, Rusovszky Emil, dr. Margócsi Miklós.

● **Festőművész siker.** Vidovszky Béla csabai festő növendék a fővárosi tárlaton több képet állított ki és két arcképeért méltó elismerést kapott, s egyben állami ösztöndíjat is nyert tanulmányainak külföldön való folytatására.

● **Meghalt Csarejs György evangélikus néptanító.** A kultúra napszámosa életének 63. évében, 44 évi tanítói működésének áldásos munkája után május 27-én elhunyt Csarejs György. Az eltávozott tipikus alakja volt a régi tanítók generációjának. Kötelességtudása, szorgalmas munkálkodása, puritán igazságszeretete miatt minden körben szerették és tisztelték. A társadalmi életben ő képviselte a régi, jó világ egészséges humorát, amely végig kísérőrtársa volt a derék tanítónak. A temetési gyászmenetben minden társadalmi réteg nagy számban vett részt.